

Notatnik Świeradowski



NR 5 (150) MAJ 2011

BEZPŁATNY MIESIĘCZNIK WSPÓLNOTY SAMORZĄDOWEJ GMINY MIEJSKIEJ ŚWIERADÓW-ZDRÓJ

ISSN 1732-9612

Ballada hotelowa



Ul. Leśna



Ul. Zakopiańska



Ul. Nad Basenem



Ul. Sienkiewicza



Ul. Lwówecka



Ul. Sanatoryjna

W Świeradowie w różnych fazach budowy znajduje się 12 obiektów hotelowych, w których przez najbliższe 2 lata powstanie 2 tys. miejsc noclegowych i przybędzie 300 nowych miejsc pracy - takiego frontu inwestycyjnego miasto nie notowało nigdy w swych powojennych dziejach. O tym, że trzeba przyciągać nowe inwestycje hotelowe i że warto tworzyć atmosferę sprzyjającą kolejnym inwestorom, pisze na str. 5 burmistrz Roland Marciniak.

URZĄD MIASTA

ul. 11 Listopada 35

PARTER

Burmistrz Miasta – **Roland Marciniak**: 75 78-16-119; Sekretariat Burmistrza – **Krystyna Kisiel**: 75 78-16-489, fax 75 78-16-585 - **pok. nr 1d**; Skarbnik – **Iwona Kosmala**: 75 78-16-234 - **pok. nr 1a**; księgowość – **Katarzyna Barczyszyn**, **Ewelina Ostrowska-May**, **Maria Stefanowicz**: 75 78-16-659 - **pok. nr 1b**; **Anna Leśniak**, **Magdalena Szukiewicz** - 75 78-16-452 - **pok. nr 1c**; **Anna Bardzińska-Krzewina** - 75 78-17-092 - **pok. nr 3**; kierownik Urzędu Stanu Cywilnego, działalność gospodarcza – **Danuta Żytkiewicz**: 75 78-16-344; meldunki i dowody osobiste, zezwolenia na sprzedaż napojów alkoholowych – **Halina Stettner**: 75 78-16-929 - **pok. nr 1f (obok sekretariatu)**; Referat Gospodarki Nieruchomościami i Zagospodarowania Przestrzennego, kierownik – **Rafał May**, **Joanna Szczekulska** - 75 78-17-297 - **pok. nr 2**; Straż Miejska – **Bolesław Sautycz**: 500-231-708, **Damian Hryciw**: 512-243-901 - **pok. nr 5**.

I PIĘTRO

Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej – **pok. nr 10, 11 i 12**. Sekretariat: 75 78-16-321, kierownik – **Anna Salach**: 75 78-16-230. Inspektor ds. organizacyjnych i oświatowych – **Jolanta Bobak**, organizacja imprez i infrastruktury turystycznej, kulturalnej i sportowej – **Magdalena Zarzycka**: 75 78-17-668 - **pok. nr 14**.

II PIĘTRO

Sekretarz – **Sylvia Błaszczuk**: 75 78-16-471; zamówienia publiczne – **Monika Sautycz**, **Maria Stefanowicz**: 75 78-17-297 - **pok. nr 21a**; Referat Gospodarki Miejskiej, Inwestycji i Ochrony Środowiska, kierownik – **Eugeniusz Grabas**: 75 78-17-071 - **pok. nr 21b**, **Ryszard Szczygieł**, **Władysław Rzeźnik**: 75 78-16-324 - **pok. nr 21c**; **Anna Mazurek**, **Mariusz Pysz**, **Wojciech Cielecki**: 75 78-16-970 - **pok. nr 21d**; wodociągi i kanalizacja – **Izabela Jurczak**: 75 78-16-343. Referat Promocji Gminy, Turystyki, Kultury i Sportu, kierownik – **Dorota Marek-Miakienko**: 75 71-36-482 - **pok. nr 23**; turystyka, kultura i sport – **Monika Hajny-Daszko**: 75 71-36-483; współpraca z mediami i wydawnictwami – **Alicja Piotrowska**: 75-78-71-36-482, informatyk **Tomasz Chmielowiec** - 75 71-36-483, fax 75-78-16-221 - **pok. nr 24b**; Miejskie Biuro Informacji Turystycznej, ul. Zdrojowa 10 - tel. 75 78-16-350, fax 78-16-100.

III PIĘTRO

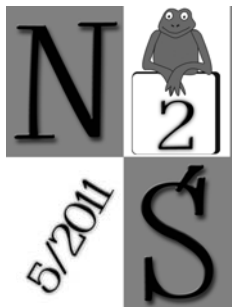
Biuro Rady Miasta, kadry – **Diana Timofteiwicz-Żak**: 75 78-17-666 - **pok. nr 32**.

UM ul. Piłsudskiego 15

Tadeusz Baka: 75 78-16-841- **pok. 02**; Związek Emerytów, Rencistów i Inwalidów, Związek Sybiraków - **pok. nr 4, I p.**

OŚWIATA I KULTURA

Przedszkole Miejskie: 75 78-16-339; Miejski Zespół Szkół: 75 78-16-373, 75 78-16-668, fax 78-16-224; Świetlica środowiskowa UL: 75 78-17-885; Szkoła Podstawowa nr 2 w Czerniawie: 75 78-16-379; Świetlica środowiskowa MROWISKO: 75 78-45-712; Miejska Biblioteka Publiczna: 75 78-16-394.



OSP

OSP Świeradów-Czerniawa: 500-798-806; OSP Świeradów: 696 - 068-170, 602-639-196. PSP Lubań - tel. 998.



KAPITAŁ LUDZKI
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI

UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI
FUNDUSZ SPOŁECZNY



Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej w Świeradowie-Zdroju wdraża projekt OD SZKOLENIA DO ZATRUDNIENIA

Projekt systemowy w zakresie rozwoju i upowszechniania aktywnej integracji społecznej na lata 2007-2013 realizowany w ramach PO KL Priorytet VII Działanie 7.1.1

Termin: styczeń - grudzień 2011

Do kogo adresowany jest projekt?

Grupą docelową są osoby korzystające z pomocy społecznej (i ich otoczenie), które nie pracują i są w wieku aktywności zawodowej.

Co projekt oferuje uczestnikom?

Projekt realizowany w ramach Działania 7.1.1 jest kompleksowym wsparciem i stworzeniem niezbędnych warunków do integracji osób zagrożonych wykluczeniem społecznym m.in. poprzez:

- kształcenie umiejętności w zakresie ról społecznych i zdobycia kwalifikacji zawodowych,
- rozwój form i narzędzi aktywnej integracji społecznej poprzez kontakty socjalne obejmujące, np. wspieranie zdolności do podjęcia zatrudnienia, usługi o charakterze edukacyjnym, zdrowotnym i społecznym,
- wdrażanie nowych form wsparcia umożliwiających integrację zawodową i społeczną.

Wnioskodawca projektu: MOPS, ul. 11 Listopada 35, 59-850 Świeradów-Zdrój, tel./fax 075 78 16 321, mops_swerzd@wp.pl

PAMIĘTAJMY O DOWODACH

Dowody osobiste wydane w roku 2001 tracą swą dziesięcioletnią ważność i będą automatycznie unieważnione przez System Wydawania Dowodów Osobistych z upływem 10 lat od ich wyprodukowania (nie będzie brać pod uwagę data odbioru dowodu osobistego).

Wszystkie osoby, którym wydano dowody osobiste w 2001 roku proszone są o sprawdzenie daty wydania oraz złożenia wniosku o wydanie kolejnego dowodu najpóźniej do 30 dni przed upływem ważności dokumentu.

Aby dokonać wymiany, która jest bezpłatna, należy złożyć wniosek o wydanie dowodu oraz dwie aktualne fotografie o wymiarach 35 x 45 mm.

Przypominamy - ustawa z 3 października 2008 r. o zmianie ustawy o ewidencji ludności i dowodach osobistych (Dz. U. nr 195, poz. 1198) wprowadziła od 1 stycznia 2009 roku zapis, że dowód osobisty podlega unie-



ważeniu po upływie trzech miesięcy od daty jakiegokolwiek zmiany - imienia, nazwiska bądź adresu stałego zameldowania - która wpływa na wymianę dowodu osobistego. Ustawa nie przewiduje powiadomienia obywateli o unieważnieniu dowodu.

Inspektor ds. obywatelskich - Halina Stettner

OGŁOSZENIE PŁATNE

Informacja dla mieszkańców Świeradowa-Zdroju

Szanowni mieszkańcy! W związku z licznymi pytaniami, a także pogłoskami, które dotyczą zakończenia mojej administracji na cmentarzach komunalnych w Świeradowie-Zdroju, pragnę wyjaśnić, jak również zdementować niektóre opinie na ten temat.

Z powodu rozszerzenia mojej działalności funeralnej, związanej z uruchomieniem profesjonalnej chłodni do przechowywania zmarłych, **zrezygnowałem** z zarządzania cmentarzami. Władze miasta w drodze przetargu wybrały nowego zarządcę. Sytuacja ta jednak nie zmienia faktu, że nadal mogę i chcę świadczyć usługi pogrzebowe na świeradowskich cmentarzach.

Nowy administrator nie może tego zabronić, gdyż takie działania byłyby monopolistyczne. Obowiązkiem zarządcy cmentarza jest wskazanie miejsca pochówku, udostępnienie kaplicy i pobranie opłat administracyjnych.

Biorąc pod uwagę obniżenie wypłacanego z ZUS zasiłku pogrzebowego od marca br. - z 6.406,16 zł do 4.000 zł - przygotowałem nową ofertę cen usług pogrzebowych. Jest to pakiet cenowy tak dobrany, by przy skromnym, lecz godnym pochówku środki z zasiłku pogrzebowego były wystarczające na pokrycie kosztów pogrzebu. Obniżki cenowe będą także przy zamawianiu nagrobka, jeśli klienci uprzednio korzystali z mojej kompleksowej usługi pogrzebowej.

Działalność pogrzebową prowadzę już od dwudziestu lat. Mogą Państwo zaufać mojemu doświadczeniu. Mam nadzieję, że w tych trudnych sytuacjach, gdy odejdzie Wasza bliska osoba, skorzystają Państwo z mojej pomocy w zorganizowaniu pochówku.

Mieczysław Siergun, tel. 603 796 687 lub 75 78 97 011

OGŁOSZENIE PŁATNE

SPISZ SIĘ DLA PRZYSZŁOŚCI



Narodowy Spis Powszechny Ludności i Mieszkań (NSP 2011) zostanie przeprowadzony na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej w dniach od 1 kwietnia do 30 czerwca 2011 r., według stanu na dzień 31 marca 2011 r., godz. 24⁰⁰. Spis realizowany jest na podstawie ustawy z 4 marca 2010 r. o narodowym spisie powszechnym ludności i mieszkań w 2011 r. (Dz. U. z 2010 r., nr 47, poz. 277) oraz rozporządzeń wykonawczych i aktów unijnych.

Do przeprowadzenia wywiadów spisowych upoważnia rachmistrza identyfikator zawierający jego zdjęcie, imię i nazwisko, pieczęć urzędu statystycznego oraz pieczęć imienną i podpis dyrektora urzędu statystycznego, który wydał identyfikator. Natomiast wywiady w terenie rachmistrzowie będą przeprowadzać do 30 czerwca br.

W trakcie spisu rachmistrzowie udadzą się do osób, które nie skorzystały z możliwości przekazania danych w drodze samospisu internetowego. Już od pierwszego dnia trwania spisu formularze elektroniczne przeznaczone do samospisu internetowego zostały udostępnione na stronach

www.stat.gov.pl

www.spis.gov.pl

Samospis internetowy trwa do 16 czerwca br. To jest naprawdę proste !

Spis obejmuje osoby stale zamieszkałe i czasowo przebywające w mieszkaniach, budynkach, obiektach i pomieszczeniach niebędących mieszkaniami; mieszkania i budynki, w których znajdują się mieszkania, oraz zamieszkane obiekty zbiorowego zakwaterowania i inne zamieszkane pomieszczenia niebędące mieszkaniami; osoby niemające miejsca zamieszkania.

Spis nie obejmuje szefów cudzoziemskiego personelu przedstawicielstw dyplomatycznych i urzędów konsularnych państw obcych, członków rodzin tych osób oraz innych osób korzystających z przywilejów i immunitetów na mocy umów, ustaw lub powszechnie ustalonych zwyczajów międzynarodowych; mieszkań, budynków, obiektów i pomieszczeń będących własnością przedstawicielstw dyplomatycznych i urzędów konsularnych państw obcych.

W spisie powszechnym będą zebrane dane z następujących tematów badawczych:

1) stan i charakterystyka demograficzna ludności; 2) edukacja; 3) aktywność ekonomiczna osób; 4) dojazdy do pracy; 5) źródła utrzymania osób; 6) niepełnosprawność; 7) obywatelstwo; 8) migracje wewnętrzne; 9) migracje zagraniczne; 10) narodowość i język oraz mniejszości narodowe i etniczne; 11) wyznanie (przynależność do kościoła lub związku wyznaniowego); 12) gospodarstwa domowe i rodziny; 13) stan i charakterystyka zasobów mieszkaniowych (mieszkania i budynki).

Świeradowskie to i owo w obiektywie



fot. A.Karolczuk

Powyżej - 1 maja na górnym tarasie wystąpiła orkiestra dęta z Olszyny. Gdyby koncert zaplanowano na 3 maja - pewnie by się nie odbył z uwagi na nagły atak zimy (fot. u góry po prawej): nie tylko spadł śnieg, ale chwycił też mróz. Poniżej - 8 maja z okazji 66. rocznicy zakończenia II wojny światowej uczniowie Szkoły Podstawowej w Świeradowie zaprezentowali po mszy w kościele przygotowany pod kierownictwem Teresy Fierkowicz i Grażyny Kasprzak montaż słowno-muzyczny, następnie delegacje firm, stowarzyszeń i instytucji złożyły wiązanki kwiatów pod obeliskiem.



fot. Katarzyna Matelska



fot. A.Karolczuk



fot. A.Karolczuk

Ośrodek Ski & Sun Świeradów to nie tylko zdrowy odpoczynek, ale także zdrowe jedzenie.

To świeże powietrze i świeże potrawy.

ZAPRASZAMY

WSZYSTKICH DO NOWO OTWARTEJ RESTAURACJI SMAK BACA ZNAJDUJĄCEJ SIĘ NA GÓRNEJ STACJI GONDOLI

OFERUJEMY PAŃSTWU NIE TYLKO PIĘKNE WIDOKI

ALE RÓWNIEŻ PYSZNE SWOJSKIE JEDZENIE I SZEROKĄ GAMĘ DESERÓW.

PONADTO ORGANIZUJEMY IMPREZY RODZINNE I OKOLICZNOŚCIOWE

KOMUNIE, WESELA

KONTAKT 785 661 933



Działania Straży Miejskiej



W kwietniu Straż Miejska w ramach kontroli czystości i porządku na terenie gminy przeprowadziła 12 kontroli posesji pod kątem przestrzegania Ustawy o utrzymaniu czystości i porządku w gminach (w szczególności dotyczyły one sprawdzenia umów na odbiór odpadów komunalnych).

Ponadto strażnik:

- na bieżąco patrolował teren przyszkolny w celu zwalczania palących gimnazjalistów;
- dokonał 8 kontroli urządzeń na placach zabaw;
- 8 razy skontrolował prawidłowość oznakowania ulicznego i czytelności znaków, odnotowując chuligańskie wybryki w postaci wyrwania oznakowania z ziemi lub ich przekręcania;
- podjął kilkanaście interwencji związanych ze zgłoszeniami mieszkańców;
- sześciokrotnie interweniował po zgłoszeniach o niezachowaniu ostrożności przy trzymaniu psów;

– dokonał 10

kontroli w punktach sprzedaży alkoholu oraz wyrobów tytoniowych na terenie miasta, sprawdzając, czy przestrzegana jest Ustawa o wychowaniu w trzeźwości i przeciwdziałaniu alkoholizmowi oraz Ustawa o ochronie zdrowia przed następstwami używania tytoniu i wyrobów tytoniowych;

– cztery razy interweniował w stosunku do osób nietrzeźwych;

– podjął 18 interwencji w stosunku do kierowców naruszających przepisy ruchu drogowego;

– zabezpieczał 2 miejsca kolizji i zdarzeń losowych;

– 18 razy interweniował po ujawnieniu wykroczeń porządkowych, walcząc głównie z przybijanymi na

drzewach plakatami i afiszami reklamowymi;

– przeprowadzał na bieżąco kontrole miejsc, w których gromadzi się tzw. element patologiczny;

– na bieżąco przekazywał do odpowiednich służb informacje związane z wszelkiego rodzaju nieprawidłowościami;

Wiosną Straż Miejska będzie przywiązywała szczególną uwagę do obowiązku utrzymania czystości i porządku w obrębie nieruchomości.

** Straż Miejska ma swoją siedzibę w Urzędzie Miasta przy ul. 11. Listopada 35, a strażnik czeka na sygnały od mieszkańców w poniedziałki w godz. 8⁰⁰-16⁰⁰ oraz od wtorku do piątku w godz. 7³⁰-15³⁰.*

Telefon kontaktowy: Bolesław Sautycz - 500 231 708.



Przykład bezmyślnego wandalizmu - ktoś zniszczył zjeżdżalnię na placu zabaw smarując ją substancją smolistą. Trwają czynności zmierzające do ustalenia sprawcy tego czynu.



Takie oto wysypisko urządzili sobie mieszkańcy na jednej z działek w samym centrum miasta. Właścicielowi działki kazano ją posprzątać.

Kronika policyjna



12 kwietnia w nocy włamano się do re-mizy w Czerniawie, skąd złodzieje wynieśli trzy pompy i kosiarkę. Trwają czynności mające na celu ustalenie sprawców.

W kwietniu policjanci zatrzymali dwóch kierowców prowadzących auta po alkoholu. Mieszkaniec Mirska siadł za kierownicą mając 2 promile, a świeradowianin – 1 promil alkoholu. Listę uzupełnia rowerzysta z jednopromilowym obciążeniem organizmu.

W kwietniu osoby sięgające zgorse-nienia w miejscach publicznych nie dawały policji zbyt wielu powodów do interwencji – przyłapano tylko ośmioro popijających alkohol pod chmurką, zaśmiecających otoczenie i nadużywających słów powszechnie uznawanych za obelżywe, a że przewinny ich były nieco lżejszego kalibru i nie dotyczyły recydywistów, skończyło się tylko na wypisaniu mandatów.

(opr. aka)

NASI DZIELNICOWI



1. Mł. asp. Andrzej Tabor – centrum
2. Asp. Bogdan Borkowski – przedmieścia
3. Mł. asp. Dawid Szulikowski – Czerniawa

Jeśli mamy sprawę do dzielnicowego, wykręcamy stacjonarny numer telefonu w świeradzkim Rewirze Dzielnicowych - 75 78 16 206, lub ogólny numer alarmowy - 112.

Jak złożyć zawiadomienie o podejrzeniu popełnienia przestępstwa?

Jeżeli jako pokrzywdzony posiadasz informacje o popełnieniu przestępstwa na Twoją szkodę lub byłeś bezpośrednim świadkiem takiego przestępstwa, najlepiej udaj się do najbliższego komisariatu Policji lub jednostki prokuratury.

Zawiadomienie możesz złożyć ustnie lub pisemnie. Ustne złożenie zawiadomienia polega na opowiedzeniu policjantowi/prokuratorowi o całym wydarzeniu.

Po złożeniu ustnego zawiadomienia możesz zostać od razu przesłuchany w charakterze świadka. Zarówno zawiadomienie, jak i przesłuchanie zostaną zapisane w protokole, który wypełni policjant/prokurator. Na koniec protokół musi zostać podpisany przez Ciebie.

Jeżeli pragniesz złożyć zawiadomienie pisemnie, pismo zawierające informacje, jakie chciałbyś przekazać organom ścigania, zostaw na komisariacie Policji lub w prokuraturze albo wyślij je drogą listowną (por. art. 304a k.p.k.).

Czy o podejrzeniu popełnienia przestępstwa można zawiadomić telefonicznie lub mailowo?

Zawiadomienie o popełnieniu przestępstwa można złożyć w dowolnej formie, ważne, żeby dotarło do odpowiedniego organu. Jeżeli z jakichś powodów nie składasz zawiadomienia osobiście, zadaj o to, aby przekazać jak najwięcej potrzebnych informacji. Musisz się także liczyć z możliwością, że zawiadomiona przez Ciebie instytucja nie uzna Twojego zawiadomienia za wiarygodne albo wręcz przeciwnie – wezwie Cię do złożenia dodatkowych zeznań.

Co mi grozi, jeśli wiem o popełnieniu przestępstwa, ale nie złożę zawiadomienia o jego popełnieniu?

Każdy, kto dowiedział się o popełnieniu przestępstwa ściganego z urzędu, ma obowiązek zawiadomić o tym Policję lub prokuraturę. Reguła ta dotyczy także Ciebie. Jest to jednak co do zasady obowiązek społeczny, tzn. za brak zawiadomienia nie grozi Ci żadna kara (por. art. 304 § 1 k.p.k.).

Na podst. publikacji współfinansowanej przez UE - „Zostałem pokrzywdzony przestępstwem”, Kraków 2010.

CENNIK REKLAM W «NOTATNIKU»

1/2 str. (255 x 175 mm) - 246 zł; 1/4 (175 x 125 mm) - 123 zł;

1/8 str. (125 x 85 mm) - 61,50 zł; 1/16 (85 x 60 mm) - 33,21 zł.

Reklama na 1. stronie: 125 x 85 mm - 123 zł oraz 225 x 85 mm - 246 zł

Za włożenie ulotki reklamowej do środka gazety (1500 egz.) - 184,50 zł.

Wszystkie podane ceny są z 23-procentowym VAT-em.

1. Gotową reklamę **WYŁĄCZNIE W FORMIE PLIKU GRAFICZNEGO** (zgodnie z podanymi w cenniku wymiarami) prosimy wysłać na adres internetowy - **it@swieradowzdroj.pl**

2. Należność za umieszczenie reklamy należy wpłacić na konto Gminy Miejskiej Świeradów-Zdrój - nr 84 1090 1997 0000 0001 1109 8505 - przed emisją reklamy. Przy jednorazowej opłacie za minimum trzy edycje przysługuje 10-procentowy rabat.

3. Warunkiem ukazania się reklamy jest dostarczenie potwierdzenia wpłaty. Można je wysłać mailem na adres **it@swieradowzdroj.pl** lub dostarczyć osobiście do Izerskiego Centrum Wspierania Przedsiębiorczości w UM, ul. 11 Listopada 35, II piętro.

4. Faktura VAT zostanie wystawiona w ciągu 7. dni od dokonania wpłaty. W tym celu należy się **jak najszybciej** skontaktować z Magdaleną Szukiewicz w księgowości UM - pok. 1c, lub telefonicznie - nr 75 78 16 452, i przekazać niezbędne dane, zwłaszcza numer NIP, bez którego nie można wypisać faktury!



KARA ZA WYWOŻENIE ŚMIECI DO LASU I DZIKIE WYSYPISKA ŚMIECI

Straż Miejska w Świeradowie-Zdroju informuje, że zgodnie z art. 75 § 1 ustawy z 20 maja 1971 r. Kodeks wykroczeń (Dz. U. nr 12, poz. 114 z późn. zm.): „**kto bez zachowania należytej staranności wystawia lub wywiesza ciężkie przedmioty albo nimi rzuca, wylewa płyny, wyrzuca nieczystości albo doprowadza do wypadania takich przedmiotów lub wylewania się płynów, podlega karze grzywny do 500 złotych albo karze nagany**”.

Wyrzucanie śmieci w miejscu niedozwolonym stanowi więc wykroczenie. Zgodnie natomiast z art. 154 § 2 kodeksu wykroczeń: „**kto wyrzuca na nienależący do niego grunt polny kamienie, śmieci, padlinę lub inne nieczystości, podlega karze grzywny do 1000 złotych albo karze nagany**”.

PARTNERSTWO PUBLICZNO-PRYWATNE

14 kwietnia wspólnie z sekretarzem miasta odbyliśmy szkolenie zorganizowane przez Urząd Marszałkowski, które ma na celu przygotowanie gmin do przeprowadzania inwestycji publicznych wspólnie z przedsiębiorcami. Obecnie w Polsce nie zrealizowano ani jednego projektu w ramach partnerstwa publiczno-prywatnego. W naszej gminie w ramach takiego partnerstwa moglibyśmy wybudować przedszkole czy budynki mieszkalne. Tymczasem będziemy brać udział w dalszych szkoleniach.

EUROPEJSKIE MUZYKOWANIE

15 kwietnia spotkaliśmy się z organizatorami nowej imprezy muzycznej w naszym mieście. Eurochestrises gościły u nas w latach dziewięćdziesiątych poprzedniego wieku. Jest to międzynarodowa impreza dla młodych muzyków symfonicznych, a my jesteśmy współorganizatorami spotkań, które zaplanowano w pierwszym tygodniu lipca i w trakcie których zagra dla nas 150 muzyków.

PROBLEMY DROGOWE

28 kwietnia poznaliśmy oferty cenowe na realizację odbudowy po ubiegłorocznej powodzi dróg gminnych ulic: Piłsudskiego, Asnyka i Bronka Czecha. Kilka miesięcy temu otrzymaliśmy z Ministerstwa Spraw Wewnętrznych i Administracji promesę w kwocie 700 tys. zł na realizację wymienionych zadań. Niestety, po otwarciu ofert okazało się, że brakuje nam prawie 900 tys. zł na realizację wszystkich zadań, wystąpiliśmy więc do MSWiA o zwiększenie dofinansowania. Jest duże prawdopodobieństwo, że otrzymamy dodatkową kwotę.

Z otrzymanych środków rozpoczniemy remont odcinka ul. Bronka Czecha i Asnyka, a z remontem ul. Piłsudskiego musimy poczekać około miesiąca na przyznanie dofinansowania.

SZUKAMY BRAKUJĄCEGO MILIONA

5 maja spotkałem się w Warszawie w MSWiA ze Zbigniewem Świrczem, dyrektorem Wydziału Usuwania Skutków Klęsk Żywiolowych. Do spotkania doszło z mojej inicjatywy, jako że wciąż szukamy brakującego prawie 1 mln zł do remontu ul. Piłsudskiego. Po rozmowie mamy deklarację, że w ciągu 20 dni otrzymamy odpowiedź, czy zostanie nam przyznana pełna kwota, jej część czy wcale. Rokowania w każdym razie są bardzo obiecujące.

IV FORUM FUNDUSZY UNIJNYCH

6 i 7 maja na warszawskiej Agrykoli pod patronatem ministra rozwoju regionalnego odbyło się IV Forum Funduszy Unijnych, na którym Dolny Śląsk był reprezentowany przez Urząd Marszałkowski oraz miasta: Kłodzko i Świeradów-Zdrój, który zaprezentował inwestycje z dofinansowaniem unijnym.

BĘDZIE DRUGA KAMERA?

7 maja w Telewizji POLSAT negocjowałem wstępne warunki umieszczenia w Świeradowie kamery pogodowej POLSAT NEWS, którego oglądalność po wejściu na platformę Cyfry+ wzrosła dwukrotnie. O końcowym sukcesie naszej ini-

Na bieżąco



cyatywy zdecydują świeradowscy przedsiębiorcy, których będę namawiał do sfinansowania kamery w zamian za promowanie obiektów na stronie miasta.

HISZPAŃSKIE NEGOCJACJE

7 maja przy okazji pobytu w Warszawie doszło do kolejnego z cyklu wielu spotkań z hiszpańskim inwestorem na Świeradowcu. Tym razem rozmawialiśmy o warunkach rozpoczęcia inwestycji wyciągowo-hotelowych. Miasto chciałoby przejąć trasę Świeradowca, aby uratować szansę budowy stacji narciarskiej w tym miejscu. W maju odbędą się jeszcze dwa spotkania, w trakcie których dopniemy szczegóły.

ZA DUŻO HOTELI?

Od pewnego czasu na sesji i komisjach Rady Miasta pojawiają się pomysły kilku radnych, które budzą moje ogromne zdziwienie. Ostatnio przedstawili pomysł zablokowania - poprzez zmiany w planie zagospodarowania przestrzennego - budowy nowych hoteli w naszym mieście. Argumenty przeciwko są między innymi takie, że nie uda się znaleźć gości na te nowe miejsca hotelowe. Postaram się udowodnić, dlaczego potrzebne nam są nowe hotele:

1. Nowy hotel to kolejne miejsca pracy. Otwarty w zeszłym roku „Malinowy Dwór” zatrudnił ponad 50 osób. Obecnie w Świeradowie buduje się 12 nowych obiektów hotelowych, które systematycznie będą się otwierać w ciągu najbliższych 2 lat. W tych obiektach powstanie ponad 300 nowych miejsc pracy.

2. Dochody gminy. Z każdego hotelu do budżetu gminy trafiają podatki. Dla przykładu podam, że z jednego hotelu na 100 miejsc wpływa do budżetu średnio 80 tys. zł. Chcemy, wręcz musimy zbudować nowe przedszkole, sale gimnastyczne, remontować drogi, stawiać lampy uliczne, urządzać place

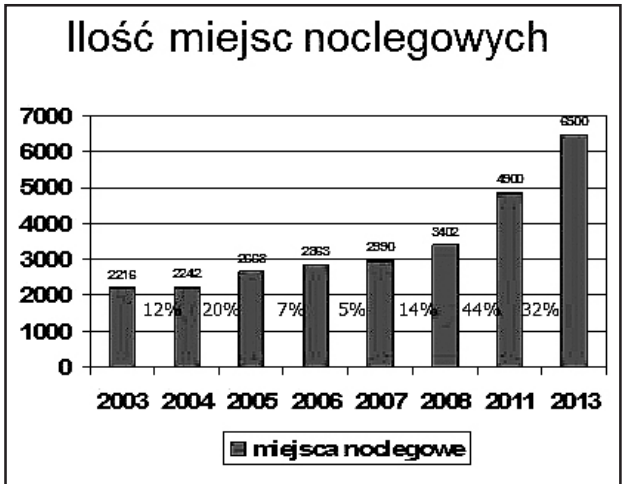
zabaw, układać chodniki, zakładać wodociągi i nowe sieci kanalizacyjne, i wiele innych zamierzeń. Nie rozumiem postawy niektórych radnych. Z jednej strony blokują budowę nowych hoteli, które poważnie zasilają budżet, z drugiej zaś żądają ode mnie inwestycji, na które trzeba pozyskać pieniądze.

3. Więcej klientów. Dwanaście nowych hoteli, to prawie 2 tys. nowych miejsc hotelowych. W ciągu roku na świeradowski rynek usług trafi ponad 20 tys. klientów, którzy będą gośćmi restauracji, pójdą na zakupy do sklepów, skorzystają z transportu, pojadą na wycieczki... Reasumując, więcej gości w hotelach, to więcej klientów w mieście.

4. Przykłady z sąsiedztwa. Myślę, że mało kto wie, że sąsiedni Harrachov ma zaledwie 1600 mieszkańców i 13 tys. miejsc noclegowych. W Szklarskiej Porębie jest 8 tys. miejsc, a w Karpaczu prawie 10 tys. Moim celem jest, aby w naszym mieście w ciągu 5 lat powstało 5 tys. nowych miejsc noclegowych (w dwa lata powstanie 2 tys. miejsc).

5. Więcej hoteli, to tańsza woda i ścieki dla mieszkańców. Koszt budowy sieci wodociągowej czy kanalizacyjnej do hotelu bądź domu jednorodzinnego jest taki sam. Różnica pojawia się przy utrzymywaniu sieci. 4-osobowa rodzina zużywa ok. 15 m³ wody miesięcznie, co kosztuje ją 32 zł. Hotel na 80 miejsc zużywa miesięcznie średnio 160 m³ wody i płaci za to 330 zł. To bardzo prawidłowa relacja, gdy podłączony do sieci hotel pokrywa dziesięciokrotnie wyższe koszty utrzymania sieci niż mieszkaniowiec. Gdyby nie było hoteli, koszty utrzymania sieci wodno-kanalizacyjnej byłyby takie same, tylko, że indywidualny odbiorca płaciłby za wodę i ścieki dużo więcej.

6. Hotele to nasze bogactwo. Zamożność takich gmin, jak Bogatynia czy Polkowice, bierze się z tego, że na ich terenie wydobywa się węgiel brunatny i miedź. O zamożności naszej gminy decydują walory uzdrowiskowe: wody mineralne, klimat, zabiegi. Nie wolno jednak zapomnieć o tym, że biznes uzdrowiskowy pojawia się wtedy, gdy sprzedajemy te walory, a tę usługę kupują nasi goście, którzy z kolei muszą mieć miejsce noclegowe.



7. Ci radni, którzy próbują blokować budowę nowych hoteli, mają - moim zdaniem - błędne wyobrażenie o naszym uzdrowisku. Śmiem twierdzić, że jeszcze nam dużo brakuje, aby być uzdrowiskiem z prawdziwego zdarzenia o europejskim standardzie. Proszę zwrócić uwagę, jak wyglądało do tej pory uzdrowisko: parki w opłakanym stanie, brak deptaka, zamknięta rozlewnia wody mineralnej, dostępne tylko jedno źródło wody uzdrowiskowej (hala spacerowa), zbyt mała ilość atrakcji dla przebywających w mieście gości. I na te właśnie atrakcje potrzebujemy pieniędzy. Jeżeli chcemy być prestiżowym uzdrowiskiem, w którym jest praca, musimy poprawiać wygląd i walory uzdrowiskowe miasta. Pytanie tylko, skąd pozyskać pieniądze na inwestycje. Są dwa wyjścia: jedno - podnieść podatki dla tych, którzy już mają swoje interesy w mieście, bądź drugie, które mocno wspieram - ściągać nowych inwestorów hotelowych, którzy zasilą kasę gminną wnosząc podatki i opłaty.

Pamiętajmy przy tym, że bez względu na to, czy będą nowe hotele, czy też nie, nadal spoczywać na nas będzie obowiązek utrzymania szkół i przedszkola, oświetlania miasta, oświetlania ulic, dostarczania wody i odbioru ścieków. To wszystko kosztuje duże pieniądze.

Na szczęście w radzie jest tylko pięciu radnych, którzy wciąż są przeciwko czemuś: a to budowaniu minigolfa, a to rewitalizacji dworca kolejowego, a to odbudowie wieży Wilhelm (Mon Plaisir), a to wreszcie budowie wyciągów narciarskich na Świeradowcu.

Proszę mieszkańców, aby rozmawiali z radnymi o przyszłości naszej gminy. Przedstawiam radnym pomysły, które moim zdaniem rozwijają miasto. Jeżeli nie akceptują budowy nowych hoteli i nie podoba im się przyciąganie kolejnych inwestorów, to co proponują w zamian?

Roland Marciniak

BEZ BRAWURY W SKATEPARKU!

Do skateparku wjeżdżamy wyłącznie na łyzworolkach, deskorolkach i BMXach, a kask ochronny oraz komplet ochroniaczy nosimy przez cały czas jazdy.

Użytkownik ponosi odpowiedzialność za ewentualne wypadki, nie spowodowane zaniedbaniami administratora skateparku. Za niepełnoletnich odpowiadają ich prawni opiekunowie.

Na każdym z elementów mogą być maksymalnie 3 osoby, na górnych pomostach - tylko ci, którzy potrafią na nie samodzielnie wjechać, a na jednym

elemente jeździ tylko 1 osoba.

Nie wolno chodzić po konstrukcjach oraz przebywać w strefie najazdów oraz zeskoków z przeszkód.

Nie wnosimy alkoholu, opakowań szklanych czy innych przedmiotów zagrożających użytkownikom, nie jeździmy po alkoholu ani po środkach odurzających, jak też nie pijemy ani nie zażywamy jeżdżąc (i nie palimy papierosów). Zakłócające spokój zostaną usunięte przez upoważnione osoby.

Ryzyko związane z wyczynem bierze na siebie osoba korzystająca ze skateparku; administrator nie ponosi odpowiedzialności za szkody, zarówno na osobie, jak i mieniu.

O zauważonych uszkodzeniach, w trosce o zdrowie własne i pozostałych użytkowników, powiadamy administratora.

Poinformuj innych, że właśnie pokonujesz przeszkodę (podniesienie ręki, kontakt wzrokowy itp.).

Nie wolno korzystać ze skateparku osobom kontuzjowanym (skręcone kolana, kostki), z chorobami układu ruchowego, z wadami serca, chorym na epilepsję, kobietom w ciąży.

Nic nie chroni przed upadkiem z przeszkód, nie przeceniacie swoich możliwości, nie wykonujcie akrobacji bez sportowego przygotowania, a przed wjazdem radzimy kilka razy uważnie przeczytać regulamin!



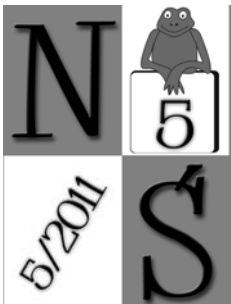
AUTO SZKOŁA "LIDER"
Andrzej Żołnierek
tel.607342966

ZAPRASZAM NA KURS PRAWA JAZDY KAT.B!

Pierwsze godziny to bezstresowa jazda na symulatorze do nauki jazdy, gratis!

www.l-ider.xn.pl





W kwietniu polscy partnerzy projektu, czyli Gmina Miejska Świeradów-Zdrój i Nadleśnictwo Świeradów, zawarli umowy z wykonawcami prac budowlanych związanych z realizacją partnerskiego projektu „Czesko-Polski Singltrek pod Smrkiem w Górach Izerskich”. Również w tym samym miesiącu nastąpiło przekazanie placów budowy na wykonanie polskich części jednokierunkowych ścieżek rowerowych, tzw. singltreków, i rozpoczęły się prace budowlane. Każdej umowie towarzyszy harmonogram prac, który zakłada terminowość wykonania poszczególnych sekcji, tak, aby realizacja mogła zostać zakończona w zakładanym terminie do 31 października br.



Czesi doprowadzili swój singltrek do samej granicy.



Przy wytyczaniu ścieżek nie niszczy się systemów korzeniowych, tylko delikatnie się je odsłania; potem korzenie zostaną „otulone” grubym tłuczniem (sekcja nr 1).

Zgodnie z założeniami projektowymi gmina wybuduje 11.320 metrów singltreka o szerokości do 1 m i przekroju poprzecznym jednostronnym z pochyleniem w kierunku zgodnym ze spadkiem stoku do 20 proc. Konstrukcja jezdni o nawierzchni dwuwarstwowej kamiennej. Wybudowane zostaną również przepusty, z kładkami z bali drewnianych zlokalizowanymi nad ciekami wodnymi znajdującymi się na przebiegu ścieżek.

Cała trasa składać będzie się z następujących sekcji o długościach:

Sekcja nr 1 – 2.536 m (poniżej polsko-czeskiego przejścia granicznego)

Sekcja nr 2 – 1.219 m (powyżej przejścia granicznego)

Sekcja nr 3 – 750 m (w masywie Zającznika)

Sekcja nr 4 – 2.638 m (Zającznik)

Sekcja nr 5 – 2.438 m (Zającznik)

Sekcja nr 6A – 1.511 m (Zającznik)

Sekcja nr 6B – 228 m (Zającznik)

Zgodnie z ustalonym harmonogramem do końca czerwca mają powstać pierwsze dwa odcinki ścieżek, czyli sekcja nr 1 i 2.

U drugiego polskiego partnera również trwają roboty budowlane. Nadleśnictwo prowadzi budowę 7.900 m ścieżek o tych samych parametrach technicznych, położonych w pobliżu Czarniawskiej Kopy.

Nad jakością i prawidłowością prowadzonych prac nadzór sprawują inspektorzy nadzoru inwestorskiego, przedstawiciel nadzoru autorskiego (Czech), jak również ekspert zagraniczny (Anglik) - pomysłodawca singltreka.

Mamy nadzieję, że jeśli tylko pozwolą na



Ok. 200 m od granicy trasa jest już wytyczona (sekcja nr 1).



Tu, nieopodal Młynicy, zacznie się singltrek, który pobiegnie zakątkami masywu Zającznika.

to warunki pogodowe, a prace budowlane przebiegną zgodnie z założeniami, zwolennicy aktywnego spędzania wolnego czasu na rowerze pierwszą swoją próbną jazdę po polskich singltrekach odbędą jeszcze przed nadejściem zimy.

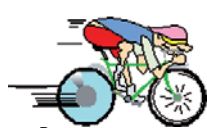
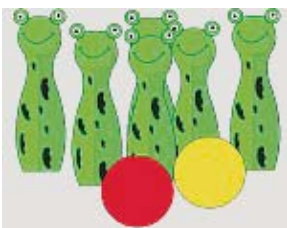
Wojciech Cielecki



Mała koparka, zwana „kablówka” (służy głównie do kopania rowów pod kable), wyjątkowo dobrze radzi sobie w trudnym terenie (sekcja nr 1).

BOWLING GRAND PRIX

Świeradowski turniej o tytuł mistrza bowlingu zostanie rozegrany 18 czerwca - zapraszamy stałych bywalców tego turnieju, jak również debiutantów, do kręgielni na treningi i rzuty eliminacyjne, które wyłonią finalistów tradycyjnej już imprezy z licznymi nagrodami!



**TOM
SPORT**

**Świeradów-Zdrój
ul. Sienkiewicza**

**Parking strzeżony 24 h
(100 m poniżej hotelu „Kryształ”)**

ROWERY, KIJE

**Wypożyczalnia i komis,
naprawa i serwis rowerów
TEL. 607 766 412**

**ZAPRASZAMY
Mieszkańców
Świeradowa Zdrój i okolic
na darmowe badanie słuchu
zapisy: tel. 75 64 54 804**



w ofercie:

**aparaty słuchowe
baterie słuchowe - 2,5 zł/szt.**

Mamy umowę z NFZ

**Jelenia Góra, Bankowa 36
(naprzeciw BZ WBK)**

Czarodziejskie kije (i nie samobije)

22 maja przypada międzynarodowy dzień nordic walking - to informacja ze stron internetowych organizacji zajmujących się tą dziedziną sportową. W Polsce najbardziej znaną jest Polska Federacja Nordic Walking - przedstawiciel International Nordic Walkig Federation INWF (Międzynarodowa Organizacja Nordic Walking). Na terenie m. in. Austrii, Szwajcarii i Francji działa też Nordic Walking Organization NWO (Organizacja Nordic Walking). Wymienione podmioty organizują kursy dla instruktorów NW, a także różnego rodzaju mistrzostwa i zawody. Na stronie internetowej PFNW możemy zobaczyć informacje o Pucharze Polski Nordic Walking i Pucharze Świata w tej dyscyplinie, możemy też poczytać o wymaganiach stawianych kandydatom na instruktorów.

Historia mówi, że gdzieś w latach 30. ubiegłego wieku zaproponowano nordic walking jako formę treningu sportowego dla narciarzy biegowych, aby mogli utrzymywać formę poza sezonem i przygotować się do startu w zawodach. W latach 50. (według podręcznika „To jest nordic walking” napisanego przez instruktorów NWO) był już powszechnie stosowanym treningiem. A wszystko zaczęło się w Finlandii.

W 1997 roku NW stał się odrębną, rządzącą się swoimi prawami dziedziną sportową. Rozpoczęła się produkcja kij-ków i na szlakach pojawiali się pierwsi uprawiający ten sport. Początkowo widok osoby wygodnie ubranej i machającej kijkami budził śmieszność, a trenujący uznawani byli za dziwne indywidua. Z czasem coraz więcej ludzi rozumiało, że jest to świetny sposób na aktywne spędzenie czasu wolnego.

NW może być uprawiany przez każdego bez względu na wiek, czy težyznę fizyczną, jest jednak grupa ludzi, którym ta dyscyplina przyniesie szczególne korzyści i pomoże dojść do zdrowia. Kije pomagają odciążyć stawy i kręgosłup, więc dla tych, co skarżą się na bóle w tych partiach ciała, jest dobrą formą zmniejszenia napięcia mięśniowego. NW wspomaga leczenie niestabilności miednicy, urazów kręgosłupa, urazów kończyn dolnych, zstąpienia stawu kolanowego, urazów na skutek chronicznego przeciążenia mięśni i ścięgien, skoliozy, chorób sercowych i wielu innych dolegliwości. W przypadku wspomagania leczenia lub rehabilitacji pochorobowej należy porozmawiać z lekarzem prowadzącym.

Gdy idziemy z kijami prawidłowo, udział bierze 80-90 proc. naszych mięśni, a przy tym spalamy o 20 proc. kalorii więcej niż podczas tradycyjnego spaceru. Chodzić można w towarzystwie i samemu, w parku, po mieście, przez wieś, po górach...

Pierwsze kroki warto postawić pod okiem instruktora, który pokaże, doradzi, podpowie i skoryguje. Człowiek nie zdaje sobie nawet sprawy, że kiedy idzie i wymachuje rękoma, to prawa ręka idzie do przodu z lewą nogą, a lewa ręka z prawą nogą. NW wykorzystuje tę naturalną skłonność i kij w lewej ręce styka się z podłożem w tym samym momencie, co prawa pięta. Podparcie kijem wymusza pracę obręczy barkowej i biodra, a także odciąża wszystkie stawy i kręgosłup; kiedy kij mija się z linią ciała, należy otworzyć dłoń i zamknąć ją znowu dopiero na wysokości naszego biodra, kiedy przemieszczamy kij do przodu. Zamykanie i otwieranie dłoni zwiększa krążenie krwi, podnosi tętno i dotlenienia całe ciało.

Przed rozpoczęciem treningu warto pomyśleć o rozgrzewce, czyli o ćwiczeniach oddechowych, ćwiczeniach stóp, kolan, całych nóg, bioder, dłoni, nadgarstków, łokci, ramion i barków.

Kije do NW powinny być lekkie i wyposażone w odpowiedni zakładany na kciuk i część dłoni pasek przy uchwycie, który po wypuszczaniu ręką do przodu podczas ćwiczenia utrzymuje kij przy samej dłoni. Na temat długości kija są różne teorie, a każdy instruktor ma swoją. Na moim kursie uczono nas podstawowej zasady: im mniej wysportowany i bardziej początkujący chodzący, tym krótszy kij, ale bez przesady - zaczynamy od kąta rozwartego zbliżonego do prostego w łokciu. PFNW podaje wzór na długość kija: wzrost chodzącego mnożymy przez 0,66 (u lepiej wysportowanych - przez 0,68); organizacja zaleca także kupno kijów jednoczęściowych, a nie teleskopowych, ponieważ są wytrzymalsze i trwalsze. Kije teleskopowe z kolei zawsze można wydłużyć i skrócić, jeśli odczuwamy taką potrzebę. Wybór należy do użytkownika, a na początek najlepiej je wypożyczyć, kierując się radami, jakie usłyszymy w wypożyczalni.

Kije są wykonywane z różnych materiałów od aluminium po różne stopy włókna szklanego lub węglowego, od tego też zależy cena. Kije za 39,99 zł z marketu, jeśli używa ich osoba lekka, która nordic walking uprawia tylko w alejach miejskiego parku, mogą posłużyć na lata. Osoba energiczna, lubiąca teren zróżnicowany, powinna jednak odwiedzić sklep sportowy, to samo dotyczy tych, którzy decydują się na sprzęt po-



trzebny w zajęciach rehabilitacyjnych. Kijek musi być lekki i dobrze leżeć w dłoni, a pasek powinien mieć miękkie wykończenia, aby nie obcierały dłoni.

Ceny kijów lepszej jakości zaczynają się od 70 zł w sklepach internetowych (od 100 zł w sklepach tradycyjnych). Te z najwyższej półki kosztują od 300 zł wzwyż, a wpływ na to ma między innymi nazwa producenta. W Polsce do najdroższych i najpopularniejszych należą kije firmy LEKI, które mają wbudowany kompas, krokomierz, pulsometr i inne gadżety mogące usprawnić nasz trening.

Co do ubrań, tradycyjny dres, obuwie sportowe i mały lekki plecak wystarczą, ale dla tych, którzy chcieliby zainwestować, sklepy sportowe oferują całą gamę akcesoriów: odzież termoaktywną, specjalny pas z kieszonkami na bidon, telefon i środek opatrunkowy (i jeszcze ewentualnie przekąskę), specjalne buty, skarpetki i wkładki do butów, a także dodatkowe rękawiczki (głównie dla tych z wrażliwymi dłońmi).

Oczywiście, tenisówki za 20 zł szybciej się przetrą, ale jeśli nam się w nich wygodnie chodzi i nie jesteśmy pod stałą

opieką ortopedy, to nikt nie jest w stanie podać nam racjonalnych przeciwwskazań.

Często słyszę pytanie o NW w górach, pora więc wskazać na różnice między nordic walking a trekkingiem. Jeśli taszczyliśmy ciężki plecak, a szlak wymaga obuwia chroniącego kostkę i w dodatku opatrzonej uwagą, aby zachować ostrożność, by zeń nie spaść, to już nie jest NW (tracimy rytm i swobodę ruchu). Idąc na trening wybieramy zatem drogi szutrowe, asfaltowe i ścieżki o gładkim oraz wygodnym podłożu i zabieramy ekwipunek, który nie obciąża dodatkowo naszych stawów. Mierzmy siły na zamiary!

Jeśli mieszkamy w mieście i nasza jedyna aktywność fizyczna to trening palców na klawiaturze komputera - na początek wybieramy trasy łagodne i niedługie. Jeśli natomiast nie mamy medycznych przeciwwskazań do wędrowania po górach i nie reagujemy alergicznie na zmiany wysokości, możemy połączyć NW z podziwianiem górskiego krajobrazu. Pamiętajmy tylko o kilku podstawowych zasadach: idąc w góry informujemy kogoś na dole o naszej trasie i o tym, kiedy planujemy powrócić, nie wybieramy się w góry pojedynczo, zabieramy apteczkę i odpowiednie zabezpieczenie termiczne, jeśli zaś podczas wędrowki zaczynamy wątpić w to, czy dobrze idziemy, to nie bójmy się zawrócić.

Dla tych, którzy chcieliby pod profesjonalnym okiem wędrować po górach, przygotowwane są obozy NW, których organizator powinien zaplanować uczestnikom takie trasy, by nie wymagały dźwigania bagażów, gdy zaś w programie jest kilka noclegów, bagaże powinny być przewiezione. Mając już doświadczenie w prowadzeniu takich obozów, zainteresowanym służę szerszymi informacjami na ten temat.

Marzy mi się, by w przyszłym roku zorganizować w Świeradowie imprezę z okazji Światowego Dnia Nordic Walking, ale wiele zależy będzie od tego, czy przez najbliższych 12 miesięcy otrzymam dostateczne wsparcie i tyle zachęt ze strony potencjalnych uczestników, aby zyskać przekonanie, że w dniu i miejscu zbiórki nie stawię się tylko ja i moje kije. Już dziś zapraszam wszystkich, którzy chcieliby się przyłączyć, bo siłą takich imprez jest jej masowość.

Dziękuję Irenie Korowickiej i Krystynie Gałczyńskiej za wykazanie się aktywnością wspierającą powyższy tekst.

Patrycja Ościak
patrycja@wyrupa.com

To, co nas otacza...

Prześcigamy się w wymyślaniu nowych miejsc za granicą, w których chcielibyśmy spędzić wolne chwile, zapominając o swoim regionie, kraju pełnym magicznych miejsc, do których nigdy nie dotrzemy, bo wydaje nam się, że doskonale je znamy. Nasza postawa wobec własnego środowiska, powiatu, województwa czy kraju wynika z niewiedzy i braku umiejętności dostrzegania piękna, także w tym, z czym spotykamy się codziennie, a co z racji posiadania już nam spowszedniało.

Wychowanie patrioty, a potem Europejczyka na miarę XXI wieku, który poczuje więź z najbliższym otoczeniem i będzie się cieszył rozwojem swojego miasta, do którego z radością będzie wracał, jest procesem długotrwałym, a należy go rozpocząć wśród dzieci z najmłodszych klas, kontynuować w starszych klasach podstawówki i umacniać w gimnazjum. Nawiązanie więzi z najbliższym otoczeniem poprzez poznanie jego walorów przyrodniczych, historycznych i architektonicznych, ludzi zasłużonych dla miasta i regionu - wszystko to będzie miało wpływ na poczucie odpowiedzialności za wygląd i rozwój swojego miasta i regionu, teraz i w przyszłości.

Wieloletnie spostrzeżenia w pracy z dziećmi zostały sfinalizowane utworzeniem w roku szkolnym 2010/2011 klasy turystycznej. Uczniowie, celem dokumentowania wycieczek i rajdów, otrzymali książeczki turystyki kwalifikowanej: MOK, TP, DOT PTTK, TDŚ, Turysta Junior/Turystka Juniorka, a pozostałe (GOT, ROK, OTP, ŚB) - zakupili według uznania, by dokumentować w nich wycieczki, rajdy, uwieczniać pomniki przyrody i zabytki.

Zajęcia krajoznawczo-turystyczne, które są ważnym ele-

Cudze chwalicie, swego nie znacie, sami nie wiecie, co posiadacie - Stanisław Jachowicz

mentem edukacji wczesnoszkolnej, odbywają się systematycznie raz w tygodniu i są wpisane do planu nauczania. Dzieci czerpią swoją wiedzę nie tylko z książek, ale również z otaczającego je świata, z własnych przeżyć i doświadczeń, poznając bliższe i dalsze otoczenia, osobliwości i tradycje swojej szkoły, miasta, kraju, poprzez różne formy: spacery, zajęcia rekreacyjne, wycieczki piesze i autokarowe, rajdy, spotkania z ciekawymi ludźmi w ciekawych miejscach, itp., a edukacja krajoznawczo - turystyczna stwarza mi, jako nauczycielowi, szerokie pole do działalności dydaktycznej, wychowawczej i opiekuńczej.

Nauka przez zabawę, aktywność fizyczną i spędzanie czasu na świeżym powietrzu jest wartością trwałą, a kontakt dzieci z otoczeniem, przyrodą, aktywność ruchowa wzbogaca o edukację krajoznawczą pozwala również na kształtowanie nowoczesnych i pożądanых postaw wśród nich.

Suche informacje o regionie, nie poparte wiedzą praktyczną, są niestety, niewiele warte, często nudzą dzieci i po zakończeniu lekcji - gdzieś umykają, dlatego trzy czwarte zajęć zajmują wycieczki po Świeradowie i okolicach szlakami i trasami spacerowymi, podczas których młodzi turyści obserwują, zdobywają doświadczenia i gromadzą wiadomości rozbudzając miłość do swojej małej Ojczyzny.

Teresa Fierkowicz



NA KOLE FANTAZJI

Grzegorz z zawodu jest piekarzem (w wojsku zyskał dodatkowo umiejętności kucharskie) i 10 lat przepracował w piekarni Hołuba, gdy jednak firmę przeniesiono do Gryfowa, rzucił facha i poszedł do lasu – na drwala.

Paweł z zawodu jest kucharzem, ale nie bawił się w żadne gary, tylko od razu poszedł do lasu – na drwala. Mówi – są drwale i drwale, a oni obaj zaliczają się do tych, co do piłowania drewna podchodzą z pasją, zaangażowaniem i sercem.

Maciej miał smykałkę do przedmiotów ścisłych, więc poszedł najpierw do technikum budowlanego, gdzie jako uczeń dotarł do krajowego finału Olimpiady Wiedzy i Umiejętności Budowlanych w Wodzisławiu, został laureatem i w nagrodę otrzymał indeks – wybrał budownictwo na Politechnice Wrocławskiej, kończy II rok. Chciałby być konstruktorem, i specjalistą od mostów, na razie w braterskim tercetzie jego wiedza przydaje się głównie w skomplikowanych obliczeniach.



Grzegorz, Maciej, Paweł - czarci tercet młyński (fot. autora).

Czerniawianie Grzegorz, Paweł i Maciej Gapsy już zapisali się w historii Czerniawy, gdyż są wykonawcami zrekonstruowanego od podstaw koła dla Czarci Młyna, co zostało przekazane następnym pokoleniom w zakręconym i zalakowanym słoju ulokowanym w środku wałka – włożono tam dane personalne wykonawców, określono rodzaj drewna, wpisano datę, a całość uzupełniono dwoma numerami „Notatnika Świeradowskiego”: wyborczym z listopada i powyborczym z grudnia 2010 r.

- To czysty przypadek – wspomina Paweł – bośmy przy młynie z bratem wycinali stare jesiony i zainteresowała nas „zełmowana” kupa drewna, czyli to, co zostało ze starego koła. Spytałem, czy mają wykonawcę na nowe koło, okazało się, że nie, no to we wrześniu zaproponowaliśmy, że my je zrobimy.

Najpierw na podstawie zbutwiałych szczątków należało określić rodzaj drewna. Jak na drwali przystało, od razu wskazali na modrzew, ale woleli się podeprzeć autorytetem, poprosili leśniczego mgr inż. Leśnictwa Jana Harbula – potwierdził.

Następnie udali się do „Świerada” i złożyli zamówienie na drewno, kładąc głównie akcent na parametry kłosa, z którego miał powstać wał. Wybrano odzimek 150-letniego modrzewia (starszego niż młyn, który liczy sobie 120 lat), o 70-centymetrowej średnicy, w którym środku trzeba było przewiercić otwór o 10-centymetrowym przekroju.

- Należało wiertło osadzić na rurze długości 310 cm i tak sterować napędem skonstruowaną wiertnicą osadzoną na wózku po starym traku (a wózek na szynach), by otwór na całej długości prowadzony był centralnie. Metodą prób na innych kłockach (a także eliminowanych błędów) udało się niemal bezbłędnie wykonać zadanie, a otwory po obu stronach kłosa miały ledwie 5-milimetrowe odchylenie – opowiada Maciej. - Silnik miał 12 KW mocy, a i tak dym szedł z kłosa jak z komina.

Wcześniej drewno poddano procesowi „naparzenia” - pod starą żeliwną wanną podtrzymywano ogień, na wannie kładziono kłocki, przykrywano folią i pod parą trzymano je do 24 godzin. Chodziło o takie zahartowanie surowca, by koło obracające się latami w wodnym klimacie „nie piło” wilgoci. Parowanie ułatwiło też częściowe podginanie elementów, z którego miało powstać koło.

Wał z odzimek należało wyrównać, frezując go od grubszego do cieńszego końca – od 5 cm do niemal zera. Rolę frezu pełniła piła spalinowa (ale w rękach TAKICH drwali – zachowywała się niczym frezarka), którą robiono kilkunastymetrowe nacięcia, wycinane następnie siekierką. Potem chłopaki szlifówką kątową przerobili w wyglądkę i tym sposobem wyszlifowali wał na glanc.

- Najgorsze było to, że stare koło zdemontowano byle jak i z tych zbutwiałych resztek porzuconych na podwórku nijak nie dało się określić parametrów – wspomina Maciej. - Musiałem więc, oparłszy się o wszelkie dostępne informacje i dokładne pomiary, wykonać stosowne obliczenia...

Po to się kształci na inżyniera, by podobne zadanie wykonać małym palcem, ale i tak była to mrówcza praca, przypominająca składanie szkieletu dinozaura na podstawie kilku odkopanych kości.

Stare 120-letnie metalowe obejmy i pod-



Piła w rękach dobrego drwala jest niczym frez...



... a reszty dokonała zwykła ciesielska siekierka.



Koło fortuny Gapskich



Czerpaki na kole przypominały samochodowy filtr powietrzny

kładki były tak zżarte rdzą (co się dziwi, woda!), że trzeba je było najpierw rozhartować we wrzącym oleju, dokładnie wyczyścić i ponownie zakonserwować – dziś to jedne oryginalne elementy starego koła, wytrzymają następne stulecie.

Gdy przyszło do montowania nowych czerpaków (jest ich 84), okazało się, że wykonano je niezbyt starannie, z nadmierną tolerancją dla detalu, i w pewnych fragmentach konstrukcji nietatwo je było wpasować w okrąg, ale jak mówi Grzegorz – nie ma takiej trudności, której nie dałoby się pokonać.

Wszyscy trzej zgodnie zapewniają, że gdyby ktoś ich wcześniej spytał, czy da się przywrócić do pełnej sprawności stary piec chlebowy (dziś zniszczony) albo czy możliwe jest odtworzenie kanału doprowadzającego wodę z Czarnego Potoku do czerpaków na kole, za każdym razem odpowiedź brzmiałaby „tak”.

Prawdę mówiąc, laikowi trudno uwierzyć, jak w warunkach polowych (ściślej – przydomowych), bez sterowanej numerycznie maszyny, bez zaplecza konstrukcyjnego i wsparcia logistycznego, trzem młodym facetom z Czerniawy udało się chałupniczymi metodami dokonać dzieła, metodami dokładnie takimi samymi, jak zrobili to protoplaści.

- To była łatwizna – zapewnia Paweł – wystarczyły ręce, siekierka i mózg.

Koło jest już zamontowane i czeka na uruchomienie.

Tekst Adam Karolczuk
Zdjęcia Weronika Gapska

PRACOWNIA PROJEKTOWA

Ekoinżynieria

Anna Wolska, Wojciech Tomków

oferuje usługi w zakresie sporządzania dokumentacji projektowej:

- przyłączy, sieci i instalacji wodociągowych, kanalizacyjnych i gazowych
- instalacji wewnętrznych w budynku
- audytów energetycznych budynków
- świadectw charakterystyki i energetycznej (certyfikaty)
- operaty wodno prawne

58-533 Kostrzyca, ul. Kościuszki 157

tel. 515308290, 660701161



Członkowie Klubu Kibica „Tur”, który powstał w MZS z inicjatywy Joanny Pacuły, 4 maja towarzyszyli drużynie koszykówki PGE Turów Zgorzelec podczas siódmego meczu z Treflem Sopot (wcześniej jeździliśmy na ćwierćfinały). Wynik 77:67 dał awans „naszej” drużynie do finału, w którym zmierzy się o złoto z siedmiokrotnym Mistrzem Polski - Asseco Prokom Gdynia.

Turów po raz czwarty w historii zagra w wielkim finale i dwa pierwsze mecze rozegra w Gdyni. Świeradowscy młodzi kibice (od trzeciej klasy podstawówki do trzeciej gimnazjalnej) pojadą dopingować swoich koszykarzy 12 i 14 maja. Najaktywniejsi członkowie klubu to Gabriela Wojas i Michał Golanowski - 7 wyjazdów, Kamil Brzostowski - 6, Kacper Reiman i Monika Brzostowska - 5 wyjazdów.

Uczestnictwo w meczach spełnia bardzo ważne zadanie wychowawcze i edukacyjne, ale także jest stymulacją do nauki - osoby mające problemy w szkole muszą się zmotywować do poprawy wyników, jeżeli chcą oglądać mecze w zgorzeleckiej hali, a nie przed telewizorem. I o dziwo - ten argument działa! TF

GROSZ NA KOSZ!



Nasi młodzi kibice, wymalowani w barwy klubowe, w przerwie 5. meczu (Turów wygrał jednym punktem), rozegranego w Zgorzelcu 28 kwietnia.

Będzie gambistów wielu

28 maja o godz. 16⁰⁰ na Hali Spacerowej rozpocznie się koncert muzyki barokowej w wykonaniu „Capelli Wratislavensis” oraz zespołów szkół muzycznych i Akademii Muzycznej we Wrocławiu. W składzie Instrumentalnego Zespołu Muzyki Dawnej z PSM II st. im. R Bukowskiego we Wrocławiu gościnnie zagra na violach da gamba troje muzyków ze Świeradowa - Szczepan Dembiński (sopran), Kinga Miakienko (alt) i Radosław Dembiński (tenor). PROGRAM:

Heinrich Schütz - Musikalische Exequiem
Dietrich Buxtehude - Membra Jesu Nostri
„Capella Wratislavensis” jest młodym wrocławskim zespołem wokalnym złożonym z profesjonalnych śpiewaków dwóch czołowych zespołów Wrocławia: „Cantores Minores Wratislavienses” i chóru Filharmonii Wrocławskiej. Grupa powstała, aby zapewnić lukę repertuarową w działalności wszelkich podmiotów artystycznych na wrocławskim rynku muzycznym, ze szczególnym uwzględnieniem epoki renesansu i baroku, jak i też wszelkich wokально-instrumentalnych form powstałych na terenie Dolnego Śląska i Wrocławia, skomponowanych przez wybitnych kompozytorów, którzy stworzyli w dolnośląskiej stolicy swoje największe dzieła.



Posolimy na zdrowie



Centrum Relaksacyjne SANTE przy ul. Sienkiewicza 10 (dawny żłobek) zaprasza wszystkich świeradowian do Groty Solnej, która została ostatnio wyposażona w generator aerozolu solnego - to urządzenie, które wtłacza mgiełkę solankową wzbogaconą wyjątkowo wysoką zawartością jodu, bromu oraz pozostałych mikroelementów. W ten sposób grotta nabiera właściwości prozdrowotnych, profilaktycznych oraz leczniczych i jest jedyną taką w mieście.

Mieszkańcy miasta w każdy weekend między godziną 10 a 17 mogą skorzystać z promocyjnych seansów (zaczynają się zawsze o każdej pełnej godzinie i trwają po 45 minut). Z grotty mogą korzystać również dzieci, bez względu na wiek, prosimy jedynie wcześniej dokonać rezerwacji. **Cena - 5 zł od osoby.**

Więcej informacji oraz rezerwacje pod numerem telefonu 75 713 67 33.





Kostka z natury poukładana



Beton

jaki chciałaby natura!






ELTUR-WAPORE Sp. z o.o.
Wydział Produkcji Wyrobów Budowlanych
Żarska Wieś 4, 59-900 Zgorzelec

tel.: +48 75 645 2961
faks: +48 75 645 2952
email: biuro@decobet.pl

www.decobet.pl

Na straży ognia i wody



3 kwietnia po północy zastęp strażaków gasił palące się trawy na łące. Jak się okazało, był to już ostatni przypadek podpalenia traw tej wiosny.

9 kwietnia wieczorem zastęp OSP został wezwany na ul. Orzeszkowej, by pomóc wyciągnąć auto z przydrożnego rowu, do którego wjechała kobieta, która zagapiła się nieco na drodze. Na szczęście nie ucierpiał ani wóz, ani kierowca.

9 kwietnia o godz. 21²⁰ strażaków wezwano do gaszenia śmietnika koło „Biedronki”, w którym ogień wznicił nieznani sprawcy.

12 kwietnia dyżurny PSP w Lubaniu dysponował oba świeradowskie zastępy do hotelu „Malachit”, gdzie ponownie stwierdzono fałszywy alarm samoczynnie włączającej się instalacji przeciwpożarowej.

Także 12 kwietnia w nocy nieznani sprawcy włamali się do remizy w Czerniawie, wylamując skobel w drzwiach, z której wynieśli trzy pompy i kosiarkę o łącznej wartości ok. 20 tys. zł. Nadmienić warto, że to nie była kradzież na szkodę OSP Czerniawa, tylko tylko wszystkich mieszkańców miasta, bo pompy służyły głównie do wypompowywania wody z piwnic zalanych po ulewnych deszczach.

Jest wielce prawdopodobne, że na tym terenie działa grupa napadająca na remizy, bo podobna kradzież zdarzyła się w nocy z 29 na 30 kwietnia w Giebułtowie, skąd złodzieje skradli bardzo dużo sprzętu granicznego.

14 kwietnia strażacy ze świeradowskiej jednostki zostali wezwani do dymiącego samochodu w rejonie ul. Sienkiewicza, wszystko bowiem wskazywało na to, że auto się zapaliło. Na miejscu okazało się, że właściciel zostawił szmatę na rozgrzanym kolektorze, która tliła się i dymiała, tak czy inaczej – udało się zapobiec poważniejszemu zagrożeniu.

16 kwietnia ok. godz. 22 strażacy gasili pożar śmietnika.

18 kwietnia wezwano jednostkę gaśniczą i ratownictwa drogowego do wypadku drogowego - kierowca nie zapanował (bo był nietrzeźwy) na łuku wypadł do rowu. Na miejsce dotarł też zastęp PSP z Lubania.

Dzięki dotacji z MSWiA przeznaczonej na

usuwanie zniszczeń, jakie dotknęły Ochotnicze Straże Pożarne podczas powodzi w 2010 r., zakupiono 12 super nowoczesnych francuskich hełmów ochronnych (na zdjęciu), 6 węży o średnicy 52 mm i tyle samo o średnicy 75 mm, ponadto motopompę, 2 linki zabezpieczające (po 30 m każda), 6 par rękawic ochronnych, 4 komplety muni-



durów bojowych wraz z butami i 2 bosaki. Na zakupy wydano 19 tys. zł, a kolejne 4 tys. zł przeznaczono na remont dachu remizy w Czerniawie.

Tadeusz Baka wykonuje obowiązki w zakresie obrony cywilnej, zarządzania kryzysowego i ochrony ppoż. - tel. 75 78 16 841, 75 78 16 155 i 512 243 887, a na czele nowo wybranego zarządu Ochotniczej Straży Pożarnej w Świeradowie-Zdroju stanął **Ireneusz Bigus**, tel. 662 288 913.

Obowiązki naczelnika w Świeradowie pełni **Mariusz Knet**, tel. 696 068 170, a jego zastępcy - **Krzysztof Stasik**, tel. 602 639 196.

W Czerniawie naczelnikiem jest **Grzegorz Pacyna**, tel. 500 798 806, zaś jego zastępcą **Tomasz Pręczewski**, tel. 663 152 910.

UM wykazuje

Burmistrz Miasta Świeradów - Zdrój informuje, że na tablicy ogłoszeń Urzędu Miasta 14 kwietnia został podany do publicznej wiadomości wykaz w sprawie wyznaczenia do zbycia w trybie przetargowym działki

przy ul. Dąbrowskiego:

- nr 13/3, am. 1, obr VI, o pow 1.217 m².

Osoby fizyczne i prawne, którym przysługuje udokumentowane prawo pierwszeństwa w nabyciu tych nieruchomości, powinny złożyć udokumentowany wniosek o jej nabycie w terminie 6 tygodni od dnia wywieszenia wykazu, czyli do 26 maja br.

Po tym czasie zostanie ogłoszony przetarg na zbycie powyższych nieruchomości.



9 maja został podany do publicznej wiadomości - na okres 21 dni - wykaz w sprawie wyznaczenia do sprzedaży, w trybie przetargu nieograniczonego, nieruchomości zabudowanej obiektem mieszkalnym przy

przy ul. Źródlanej 5

- nr 14, am. 2, obr IV.

Wykaz jest dostępny w godzinach pracy urzędu.



W Szkole Podstawowej nr 2, gdzie w ramach projektu „Einstein, każdy ma w sobie ukryty potencjał” realizowano pomysł „Jak to z chlebem było”, od ponad roku z dziećmi klas I-III trwają przygotowania do inscenizacji „Legenda o Czarciem Młynie i wszystkim, jak to z chlebem było”. Legenda o Czarciem Młynie towarzyszyła nam od początku. Uczniowie poznawali historię Czerniawy i jej walory. Dzięki projektowi pozyskaliśmy dużo sprzętu, który wykorzystujemy w 100 proc. Uczniowie rozwinęli umiejętności kluczowe, pogłębili wiedzę o tradycjach naszego regionu, zacieśnili współpracę z lokalnym środowiskiem. Do działań włączyliśmy dzieci z deficytami rozwojowymi.

W czasie marcowych spotkań wspólnie ułożyliśmy scenariusz przedstawienia, którego bazą była dobrze już znana: „Legenda o Czarciem Młynie”. Przeprowadziliśmy profesjonalny casting, by wyłonić odtwórców poszczególnych ról, wspólnie zaprojektowali stroje i scenografię, wykorzystując materiały zakupione w ramach projektu. Teraz szyjemy stroje, w czym pomagają rodzice uczniów-aktorów.

dokończenie obok

Auto Szkoła DRIVER

Łukasz Jednorowski

Tel. 0601 224 100



**Ogłaszamy stałe zapisy na kurs nauki jazdy kat. B i C
KONKURENCYJNE CENY - MOŻLIWE RATY**

SCHNEIDER NIERUCHOMOŚCI ŚWIERADOWSKIE
Świeradów, ul. Zakopiańska 8, tel. 075 78 16 359, 0603 766 496, 0603 766 936

**Poleca domy, działki, mieszkania, pensjonaty w Świeradowie i okolicach
DUŻY WYBÓR DOMÓW WIEJSKICH 20 KM OD ŚWIERADOWA. PRZYJMUJEMY
DO SPRZEDAŻY: MIESZKANIA, DOMY, DZIAŁKI, OBIEKTY UŻYTKOWE.**

WYBRANE OFERTY (WIĘCEJ W BIURZE):

1. Świeradów – kawalerka 33,5 m² spółdzielcze własnościowe 85.000 zł
2. Świeradów – mieszkanie w bloku, osobne wejście, 68 m², niski parter, przejściowe, 92.000 zł
3. Świeradów – mieszkanie na os. Korczaka, 61 m², trzy pokoje, I piętro 205.000 zł
4. Świeradów – mieszkanie 74 m² w kamienicy, trzy pokoje, III piętro 180.000 zł
5. Świeradów – dom do remontu, 220 m², położony wysoko pod lasem, 305.000 zł
6. Świeradów – nowy dom, 150 m², działka 2.348 m², okolice „Malachitu”, 650.000 zł
7. Świeradów – ul. Batorego, działka 2.500 m², pod usługi turystyczne, do 5 kondygnacji, 570.000 zł
8. Świeradów – działka, 3.630 m², 150 m od gondoli, pod usługi turystyczne, do IV kondygnacji
9. Świeradów – ul. Sienkiewicza, 2,38 ha, pod turystykę i zabudowę wielorodzinną, IV kondygnacji
10. Świeradów – ul. Piastowska, 7.651 m², pod usługi turystyczne, pełne uzbrojenie, IV kondygnacji
11. Świeradów – ul. Wiśniowa, 1.932 m², pod zabudowę jednorodzinną
12. Świeradów – okolice ul. Wiśniowej, działka 640 m², pod zabudowę jednorodzinną, 120.000 zł
13. Świeradów – ul. Osiedlowa, działka 2.650 m² pod dom, widok na góry
14. Świeradów – pięknie położony, duży dom do remontu, działka 2,39 ha, 600.000 zł
15. Świeradów – wysoko położony przedwojenny dom po remoncie, 220 m², działka 3,4 ha
16. Świeradów – dwa lokale handlowe w centrum do wynajęcia, 65 m² i 120 m²
17. Świeradów – w ofercie dwa nowe pensjonaty z restauracjami na sprzedaż
18. Czerniawa – mieszkanie jednopokojowe 32 m², I piętro, ogrzewanie gazowe, 65.000 zł
19. Czerniawa – mieszkanie na II piętrze, 78 m², c.o. - piec w łazience, 135.000 zł
20. Czerniawa – mieszkanie, 92 m², I piętro, 3 pokoje, wyremontowane, 155.000 zł
21. Czerniawa – nowy dom, 350 m², z możliwością pokoi pod wynajem, działka 1,2 ha
22. Czerniawa – działka 1.626 m², płaski teren, widok na góry, 150.000 zł
23. Czerniawa – mały dom do remontu, działka 396 m² + 1.356 m², 110.000 zł
24. Czerniawa – działki budowlane po 1.500 m², po 49.500 zł
25. Czerniawa – działka 4.563 m², ul. Główna, zabudowa do 3 kondygnacji
26. Pobiedna – mieszkanie 63 m², parter, 150 m od granic Świeradowa, 93.000 zł
27. Pobiedna – mieszkanie w bloku, 62 m², II piętro, trzy pokoje, 80.000 zł
28. Pobiedna – działka budowlana, 1.170 m², piękne miejsce, widok na góry, 37.000 zł
29. Pobiedna – działka budowlana na południowym stoku, 1.700 m², 47.000 zł
30. Wolimierz – działka budowlana, 2.000 m², przy asfalcie koło Alchemika, 49.000 zł
31. Wolimierz – nowy prosperujący pensjonat, 500 m², działka 7.000 m²
32. Mładz – działka 1.336 m², przy asfalcie, 33.400 zł
33. Giebułtów – Augustów – działka 5.500 m² pod zabudowę, 12 km od Świeradowa, 43.000 zł
34. Mirsk – mieszkanie 3-pokojowe po remoncie, 115.000 zł
35. Mirsk – mieszkanie, 60 m², dwa pokoje, II piętro plus lokal na parterze obok rynku, 85.000 zł
36. Mroczkowie – działka 1.200 m², wydane warunki zabudowy, woda i kanalizacja, 49.000 zł
37. Mroczkowie – duży dom z działką 6.358 m², przy trasie do Świeradowa, 220.000 zł
38. Wola Augustowska – 10 km od Świeradowa, 10 ha, rozpoczęta budowa, studnia głębinowa
39. Wieś – 10 km od Świeradowa, dom przedwojenny, duża obora, 20 ha, 600.000 zł
40. Wieś nad Zalewem Żłotnickim, 20 km od Świeradowa – działka budowlana 3.795 m², 30.000 zł

www.schneider.pl

UWAGA PRZEDSIĘBIORCY!

W związku z weryfikacją wpisów EDG prowadzonych przez Burmistrza Miasta Świeradów-Zdrój i przygotowaniem do przekazania aktualnych zapisów do systemu teleinformatycznego CEIDG, zobowiązuje się wszystkich przedsiębiorców,

k którzy posiadają nieaktualny wpis w EDG:

- ➔ bez określenia PKD;
- ➔ z PKD z 2004 r. /(aktualnie obowiązują z 2007 r.);
- ➔ bez wpisów REGON, NIP i PESEL

**do osobistego kontaktu z kierownikiem referatu USC,
Danutą Żyłkiewicz, pok. 1f (parter) Urzędu Miasta,
ul. 11. Listopada 35, lub wstępnie pod nr tel. 75 78 16 344.**

STOP UZALEŻNIENIOM, STOP PRZEMOCY!

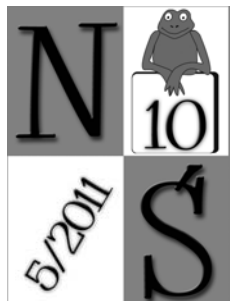
Miejska Komisja Rozwiązywania Problemów Alkoholowych informuje, że w Urzędzie Miasta przy ul. 11 Listopada 35, pok. nr 24a (II p.), w poniedziałki od 16⁰⁰ do 19⁰⁰ oraz w piątki 17⁰⁰ do 19⁰⁰ czynny jest Punkt Konsultacyjno-

Informacyjny dla uzależnionych od alkoholu i narkotyków, jak też dla osób z rodzin, gdzie nadużywany jest alkohol i narkotyki, dla osób współuzależnionych oraz ofiar przemocy w rodzinie.

Tel. 75 78 17 668 - w dniach i godzinach konsultacji. Rozmowy indywidualne w poniedziałki w godz. 16⁰⁰-17⁰⁰.

Przy Punkcie powstała też Grupa Wsparcia, w której - w związku z koniecznością rozdzielania zajęć - osoby uzależnione spotykać się będą w poniedziałki w godz. 17⁰⁰-19⁰⁰, a osoby współuzależnione - w piątki od godz 16⁰⁰ do 19⁰⁰.

GW pozwoli odpowiedzieć na pytania: co to jest uzależnienie? na czym polega współuzależnienie? jak motywować osobę uzależnioną do podjęcia leczenia? itp.



Legenda o Czarcim Młynie

Kwiecień poświęciliśmy na próby i przygotowanie scenografii (budowanie młyna, tworzenie makiety Czarniawy, wykonanie rekwizytów - na zdjęciu). 12 kwietnia mieliśmy wizytę wysłanników powiatowej komisji nadzorującej przebieg projektu „Einstein, każdy ma w sobie ukryty potencjał”, ale ich obecność nie krępowała dzieci, przeciwnie, wszyscy czuli się swobodnie, pracowali sumiennie i nawiązali kontakt z niecodziennymi gośćmi.

Zajęcia odbywają się po lekcjach, a uczniowie korzystają z żywienia zagwaran-

owanego w projekcie i wszyscy są zadowoleni, w myśl zasady - syty uczeń, to twórczy uczeń.

Nasze działania zbliżają się ku końcowi, przed nami już tylko jedno spotkanie i występ 31 maja na terenie szkoły w trakcie zaplanowanej EKO Olimpiady, która będzie uwieńczeniem naszej pracy. Zapraszamy wszystkich, którzy chcą poznać historię Czarciego Młyna i wszystkiego, jak to z chlebem było. Przyjdźcie, a nie pożałujecie i Adasio- wego chleba posmakujecie!

L. Fischer, E. Karłowicz, B. Łuczko



Einstein



W ramach projektu „Einstein - każdy ma w sobie ukryty potencjał” w roku szkolnym 2009/2010 i 2010/2011 prowadziłam zajęcia pozalekcyjne z przedsiębiorczości pod nazwą ZAPLANUJ SWOJĄ KARIERĘ - ZWIĄŻ SWOJĄ PRZYSZŁOŚĆ ZE ŚWIERADOWEM.

Zajęcia miały na celu przygotowanie młodzieży do trafnego wyboru przyszłego zawodu i szkoły ponadgimnazjalnej. Składały się z kilku bloków:

- ◆ poznanie siebie – uczniowie wypełniali kwestionariusze i ankiety pozwalające poznać i określić ich zainteresowania, umiejętności, zdolności, temperament, predyspozycje zawodowe i szkolne;
- ◆ poznanie zawodów – zajęcia przybliżające znane i nieznanne zawody, ich specyfikę i charakter oraz cechy konieczne do ich wykonywania;
- ◆ nabywanie umiejętności autoprezentacji – uczniowie określali swoje słabe i mocne strony, uczyli się, jak się skutecznie i dobrze zaprezentować, poznawali tajniki pisania CV, listu motywacyjnego, podania;
- ◆ sporządzenie listy zawodów charakterystycznych dla naszego miasta i regionu, poznanie ich specyfiki, dróg prowadzących do ich zdobycia.

Efektem ich pracy była również piosenka o „Świeradowskich Einsteinach” zaprezentowana przez młodzież w Dniu Pasjonata. W ramach projektu odbyliśmy wycieczki do Urzędu Pracy w Jeleniej Górze i Poradni Psychologiczno-Pedagogicznej w Lubaniu, gdzie zajęcia poprowadzili specjaliści - doradcy zawodowi.

Dotychczasowe spotkania przyczyniły się do większej świadomości uczniów odnośnie swoich mocnych stron, predyspozycji zawodowych i szkolnych, umiejętności, co z kolei, mamy nadzieję, przełoży się w przyszłości na trafny wybór zawodu i szkoły ponadgimnazjalnej.

Główny nacisk położyłam na zachęcenie uczniów do zainteresowania się zawodami ważnymi dla Świeradowa, stąd też nazwa projektu. Razem doszliśmy do wniosku, że nasze miasto rozwijając się w tak szybkim tempie będzie potrzebować wykształconych i dobrze przygotowanych pracowników, znających języki obce oraz posiadających dodatkowe kwalifikacje. Rozmawiając na temat zawodów wykonywanych przez swoich rodziców, rodzeństwo i znajomych, odbywając wycieczki po mieście i obserwując, czym zajmują się jego mieszkańcy, odwiedzając kilka

Powyżej - wizyta w PUP w Jeleniej Górze, poniżej - uczniowie mogli zapoznać się z taką zawartością ofert zawodowych.



hotele i innych, znaczących dla miasta obiektów oraz analizując ofertę szkół średnich naszego regionu, sporządziliśmy listę profesji, których zdobycie zapewni w przyszłości pracę jego posiadaczom.

Na czele listy uplasowały się zawody: fizjoterapeuty, masażyści, technika hotelarza, kelnera, kucharza, baristy, przewodnika górskiego i miejskiego, organizatora turystyki, instruktora narciarstwa zjazdowego, biegowego i Nordic Walking. Uczniowie wiedzą, jakie kierunki w szkołach ponadgimnazjalnych trzeba wybrać, by zdobyć te zawody, mają też świadomość długości trwania nauki oraz warunków pracy i płacy, jakich mogą się spodziewać po ukończeniu szkół.

Spośród 15 uczniów z klas trzecich gimnazjum biorących udział w projekcie - połowa deklaruje chęć kontynuowania nauki w technikum hotelarskim bądź szkołach gastronomicznych. Uważam, że jest to sukces przedsięwzięcia, który świadczy o jego celowości.

Naprzeciw potrzebom uczniów wychodzą też szkoły średnie w najbliższej okolicy, które uruchamiają klasy o profilu hotelarskim w liceach i technikach.

Ilona Tomczyk

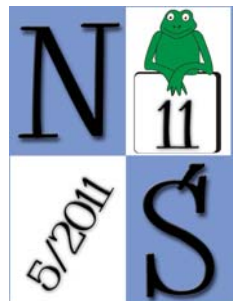


KAPITAŁ LUDZKI
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI

UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI
FUNDUSZ SPOŁECZNY



Projekt współfinansowany ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego w ramach Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki Priorytet IX, działanie 9.1.2



SCHEINER NIERUCHOMOŚCI ŚWIERADOWSKIE



SNS 463 - 8 km od Świeradowa, działka 1.245 m², obiekt 5.428 m², dawny dom opieki społecznej dla 65 pensjonariuszy, od 2 lat nieużytkowany, w dobrym stanie. Sprzedaż w formie przetargu, wadium do 19 maja. REWELACJA CENOWA - 450.000 zł.



SNS 885 - Wolimierz modna uroczą wieś ok. 10 km od Świeradowa. Działka 2.300 m². Piękny widok na panoramę Gór Izerskich. Aktualny plan zagospodarowania przestrzennego. Działka będzie wydzielana z większego obszaru, można też kupić kilka działek lub działki o większej powierzchni. Cena 48.000 zł.

SNS 609 - Świeradów, ul. Chrobrego. Działka budowlana na stoku. 11.678 m² - możliwość podziału. 230.000 zł.



SNS 976 - Świeradów. Stary sudecki dom na południowym, nasłonecznionym stoku, z widokiem na miasto, Stóg Izerski, gondolę i oświetloną trasę zjazdową. Działka 1,7 ha z możliwością zabudowy. Cena 350.000 zł.

Przetarg za przetargiem (4/2011)

21 kwietnia upłynął termin składania ofert w ponownie ogłoszonym przetargu na wywóz odpadów komunalnych, podzielonym na 3 zadania: wywóz, wystawka i likwidacja dzikich wysypisk. Wpłynęło 5 ofert: SIMEKO z Jeleniej Góry (ceny odpowiednio – za całość zadań: 75.314,88, 43.000 zł i 15.000 zł); IZERY z Lubomierza (62.274,94, 42.000 i 13.800 zł); EKO-BART ze Świeradowa (57.655,70, 38.400 i 11.940 zł); WYS-EKO z Wałbrzy-

cha (274.260, 16.000 i 9.000 zł); ROBEN ze Świeradowa (62.756,30 zł, brak oferty na wystawkę i 15.000 zł)

Trwają czynności sprawdzania i uzupełniania dokumentów, a ponieważ mieszkaniowe zasoby komunalne nie mogły utonąć w śmieciach, ich dwukrotny wywóz 28 kwietnia gmina zleciła firmie ROBEN (za 3.984,50 zł).

26 kwietnia podpisano umowę na utrzymanie i konserwację terenów zieleni w Świeradowie – z firmą Usługi Ogrodnicze LILIANA Roberta Georgieva z Pławnej Górnej (za 11 tys. zł miesięcznie), a w Czerniawie – z firmą Mariusza Stachurskiego (za 4.850 zł miesięcznie), Ważność obu umów upływa 31 października br.

27 kwietnia otwarto oferty na usuwanie skutków powodzi z 2010 r., w ramach zadań:

A. Odbudowa nawierzchni ul. Bronka Czecha i Asnyka wraz z odwodnieniem;

B. Odbudowa nawierzchni ul. Piłsudskiego wraz z odwodnieniem.

Zgłosiło się 6 wykonawców, którzy zaproponowali następujące ceny: HEMAX Sp.k. z Mirska (A - 605.652,63 zł), Jan Chroźnowski z Jeleniej Góry (A - 758.758,26 zł, B - 1.575.910,94 zł), BUDROMAX z Gryfowa (A - 527.683,77 zł, B - 1.138.685,08 zł), konsorcjum: HEMAX-MULIK z Mirska, Edward Górski z Piotrowic (A - 859.550 zł, B - 1.367.760 zł), SKANSKA z Warszawy (A - 618.063, 98 zł, B - 945.246,71 zł), konsorcjum z liderem PRD Lubąń (B - 947.612,92 zł).

Trwa procedura uzupełniania dokumenta-

cji przez wykonawców.

3 i 4 maja w związku nagłym atakiem zimy wystąpiła konieczność telefonicznego zlecenia firmom ROBEN (Świeradów) i LE-OPOLD (Czerniawa) odśnieżenia ulic. Wykonawcy za wykonanie tych zadań otrzymali wynagrodzenie w wys. 2.460,02 zł (Świeradów) i 734 zł (Czerniawa).

5 maja dokonano otwarcia 3 ofert na budowę minigolfa przy ul. Krótkiej oraz modernizacji placu zabaw w Świeradowie przy ul. Wyszyńskiego. Projekt jest współfinansowany ze środków Europejskiego Funduszu Rolnego w ramach działania „Odnowa i rozwój wsi” objętego Programem Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2007-2013. Oferty złożyły firmy:

1. AXYO.pl z Jeleniej Góry (minigolf – 244.549,08 zł, plac zabaw – 255.606,49 zł)

2. Mariusza Stachurskiego ze Świeradowa (plac zabaw – 143.000 zł)

3. DROG-MAX ze Zgorzelca (minigolf – 223.362,40 zł, plac zabaw – 161.778,47 zł).

Na oba zadania gmina zamierza przeznaczyć 340.000 zł, w tym: minigolf – 225.000 zł, plac zabaw – 115.000 zł, a termin zakończenia prac powinien upłynąć do 15 sierpnia.

5 maja w Biuletynie Zamówień Publicznych i na stronie internetowej miasta ogłoszono przetarg na remont cząstkowy dróg w Świeradowie z terminem składania ofert – 20 maja.

Do 5 maja wykonawcy startujący w przetargu na przebudowę ul. Zdrojowej uzupełnili brakujące dokumenty, a Rada Miasta zwiększyła kwotę na realizację tego zadania. Tym samym oferty części firm mieściły się w wyznaczonych limitach i stało się możliwe podpisanie umowy, które nastąpi w terminie do 16 maja.

(opr. aka)

Rządy dzieci

XVII Sesja Sejmiku Dzieci i Młodzieży, której organizatorem jest Kancelaria Sejmiku w porozumieniu z Fundacją Centrum Edukacji Obywatelskiej, Fundacją Projekt: Polska i Ministerstwem Edukacji Narodowej, w pierwszym etapie zakładała wykonanie przez uczestników i uczestniczki zadania praktycznego polegającego na znalezieniu pomysłów na lokalne działanie społeczne i wolontarystyczne i rozpropagowanie w swoich szkołach i miejscowościach.

Uczniowie województwa dolnośląskiego przesłali na konkurs 87 prac, wykonanych w zespołach dwuosobowych, z czego 16 zespołów (listy są osobne dla każdego województwa - zgodnie z liczbą mandatów przypadających na dane województwo) zakwalifikowało się do udziału w XVII Sesji Sejmiku Dzieci i Młodzieży, która odbędzie się tradycyjnie już w Dniu Dziecka - 1 czerwca, a dwa zespoły z każdego województwa, których prace zostały najwyżej ocenione, zostały zaproszone do udziału w spotkaniu komisji sejmowej jeszcze przed sesją, bo 7 i 8 maja w Warszawie.

Wśród osób zakwalifikowanych do udziału w posiedzeniu znalazły się dwie uczennice naszego gimnazjum: **Gabriela Wojsa i Justyna Majczak**, które wspólnie przygotowały pracę pt. „Razem możemy więcej”. Warto przypomnieć, że dwa lata temu świeradowską posłanką była Martyna Tomczyk.

Gratulujemy wszystkim uczestnikom konkursu, którzy pod opieką Magdaleny Lonycz przygotowali swoje projekty, a Gabrysi i Justynie owocnych obrad sejmowych, z których relację przedstawia po powrocie z Warszawy.

Gotuj z Przystupą

Choć ostatnią majówkę brutalnie przerwał nagły atak zimy, my zgodnie z zapowiedzią zaczynamy wiosenne grillowanie. Na starcie od razu udzielię niepodlegającej żadnym dyskusjom przestrogi, by nie rozpalać grilla płynnymi czy sypkimi (w kostkach) podpałkami, gdyż zawarta w nich chemia nawet po dwóch godzinach żarzenia wchodzi do potraw i psuje ich smak. Najlepiej mieć w pogotowiu suche szczapki drewna (w ogóle pod rusztem niekoniecznie trzeba palić węglem drzewnym, może to być też normalne drewno, które trzeba najpierw porządnie wyżarzyć).

Nie od dziś wiadomo, że rusztami rządzą karkówka i kielbasa. Co do tej ostatniej mam tylko jedną uwagę – jeśli już nie możemy się bez niej na pikniku obejść, to starajmy się omijać szerokim łukiem kielbasę śląską, używając wyłącznie podwawelskiej lub toruńskiej (oczywiście, tych lepszej jakości). Kielbas nie przyprawiamy, nie moczymy w zalewach, robimy jedynie nacięcia.

Przy karkówce nie popełniamy częstego błędu podczas przygotowania mięsa – nie tłuczmy go jak schab, lecz krójmy na plastry o grubości 2,5-3 cm i takie marynujemy.

Do marynaty (na 1200 g karczku) potrzebujemy 300 ml oleju słonecznikowego, 3 łyżek stołowych musztardy, główki czosnku, 3 szczypt papryki słodkiej, 100 g soli, pół garstki pieprzu ziarnistego, kilku ziaren ziela



angielskiego i 3 listków bobkowych.

Wszystko to mieszamy, zalewamy plastry mięsa, przykrywamy folią i wkładamy do lodówki na 24 godziny.

Karczek pieczemy bardzo krótko, nie dłużej niż kwadrans, dlatego musimy mieć rozgrzane ruszta, a czy są już takie, sprawdzamy unosząc dłoń 5 cm nad nimi i odmierając 5 sekund. Jeśli tyle wytrzyma, znaczy – za zimne! Żar jest niezbędny do szybkiego ścięcia mięsa, które pieczemy po 7-8 minut z każ-

dej strony. Należy pamiętać, by mieć pod ręką butelkę z wodą do gaszenia ognia.

Wołowina jakoś nam się w tradycji grillowej nie przyjęła (chyba głównie z uwagi na wysoką cenę), ale można ją zastąpić tanim drobiem. Polecam skrzydełka, które nie zyskały uznania w oczach zjadaczy, uważających, że jest tam mało mięsa. Spróbujmy zadać kłam temu pogładowi, przygotowując skrzydełka w pomarańczach i miodzie.

Przygotowujemy: 1 kg skrzydeł, 1 kg pomarańczy, 10 dag świeżej ostrej papryczki (czuszki), 10 dag miodu, 3 szczypty soli. Rozkładamy folię, przekładamy ramiona skrzydełek, by je do siebie zbliżyć, kładziemy na nie pomarańczowe „osemki” i 2-milimetrowy paseczek papryczki, dajemy szczyptę soli, pół łyżeczki miodu, wszystko zawijamy i tak kładziemy na rozgrzany ruszt. Po 4 minutach przewracamy pakuneczek, po kolejnych czterech – delektujemy się.

No to jeszcze filet z kurczaka – 4 sztuki (zawsze umyte), gałązka świeżego oregano, 10 dag masła, słodka papryka (sypka), sól i odrobina cukru do smaku. Filety kładziemy na folii, oprószamy przyprawami do smaku, dajemy po 2,5 dag masła i 2-3 gałązki oregano na każdy filet, wszystko zawijamy i pieczemy na bardzo gorącym ruszcie po 5 minut z każdej strony.

Nie bójmy się przy okazji smażyć różnych warzyw: bakłażana, cukinii, papryki, cebuli. Kroimy je nie za cienko, wszystkie lekko pociągamy pędzelkiem zanurzonym wcześniej w oleju, a solimy je po upieczeniu (tylko bakłażan solimy i skrapiamy cytryną przed położeniem na ruszt).

A skoro już wspominałem o grillowanych warzywach, pora przejść do nowalijek, dla których wiosną porzucamy kiszonki. Moją ulubioną nowalijką jest świeży szpinak, który w kuchni ma różnorodne zastosowanie: jako składnik sałatek, duszony i zapiekany.

Zacznijmy od sałatki dla 4 osób: 250 g szpinaku (im mniejsze listki, tym smaczniejszy), 200 g sera feta (może być ARLA), 100 g truskawek, orzeszki piniowe (w razie czego kupimy u Czechów), 10 miodu, łyżeczka musztardy, główka sałaty masłowa.

Do michy wrzucamy oplukany i osuszony szpinak, rwiemy 4 listki sałaty, dokładamy fetę, skrapiamy wszystko sosem musztardowo-miodowym, mieszamy, na to układamy dookoła pocięte w płatkę truskawki, wszystko obsypujemy uprażonymi na suchej patelni orzeszkami i jeszcze na wszelki wypadek doprawiamy pieprzem z młynka.

I jeszcze zrobimy szpinak zapieczony.

250 g szpinaku, 40 ml oliwy z pestek słonecznika, 2 cebule, 100 ml śmietany (słodka kremówka 30%), 4 ząbki czosnku, sól, cukier i pieprz do smaku oraz żółty ser do zapieczenia (taki, co ma dużo tłuszczu).

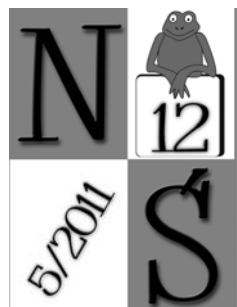
Rozgrzewamy olej na patelni nie za mocno, tak do ok. 50-60 stopni, wrzucamy pokrojoną w kostkę cebulę i czosnek skrojony w płatkę, do tego suchy szpinak, wszystko solimy, cukrujemy i mieszamy, a gdy się szpinak zetnie, dodajemy śmietanę, podduszamy 2-3 min, po czym układamy na głęboki talerz, sypiemy na to ser i wkładamy do piekarnika (200 stopni) na 3-4 minuty.

Za miesiąc przyjrzymy się zastosowaniom wszystkich dostępnych na rynku odmian sałaty (endywia, rukola, roszponka, lodowa, rzymska i wiele innych), a także omówimy sposoby wytworzenia wędlin w domowych warunkach, bez potrzeby budowania wędzarni, a mając do dyspozycji tylko kuchenkę i piekarnik.

Szymon Przystupa i burmistrz Roland Marciński zapraszają miłośników gotowania do udziału w konkursie na najbardziej kreatywny i oryginalny przepis kulinarny.

W nagrodę autorzy dwóch „najsmaczniejszych” propozycji zostaną zaproszeni do gospodarstwa agroturystycznego w Kłopotnicy, gdzie w obecności burmistrza Świeradowa będą wspólnie gotować z szefem kuchni hotelu Biały Kamień.

Reportaż z tego gotowania ukaże się na łamach „Notatnika”, a film - na stronie miasta. Zapraszamy, a swoje propozycje prosimy nadsyłać na adres - s.przystupa@wp.pl



Przypominamy, że następny numer „Notatnika Świeradowskiego” znajdzie się w punktach kolportażu 15 czerwca br. Reklamy do tego numeru prosimy składać do 3 czerwca.

Wiadomości komunalne

1. Trwają roboty budowlane związane z odbudową mostu w ciągu ul. Wczasowej (fot. poniżej). Zadanie, realizowane w ramach usuwania skutków ulewnych deszczy i powodzi z 2010 roku, wykonuje Zakład Budownictwa Wodno-Inżynieryjnego Edwarda Górskiego z Piotrowic, który powinien je zakończyć do 31 maja.



2. Ważą się losy innych przedsięwzięć w ramach usuwania skutków powodzi z 2010 r. Na ten cel gmina otrzymała promesę finansową w wysokości 700 tys. zł, którą przeznaczono na odbudowę ul. Piłsudskiego (od skrzyżowania z ul. 11. Listopada do skrzyżowania z ul. Wyszyńskiego) oraz części ul. Batorego - do skrzyżowania z ul. Asnyka, jak też samą ul. Asnyka, a także na dokończenie odbudowy mostu w ciągu ul. Wczasowej.

Obecnie trwają daleko zaawansowane rozmowy i negocjacje w MSWiA w sprawie zwiększenia przyznanej gminie pomocy finansowej, bo po otwarciu ofert w ogłoszonym przetargu na roboty budowlane okazało się, iż wykonanie pełnego zakresu robót nawet w najkorzystniejszych cenach znacząco przekracza kwotę dotacji i możliwości finansowe gminy. Od wyników rozmów będzie zależał zakres rzeczowy zadań, który w br. zostanie realizowany.

3. Przedłuża się termin wykonania pozimowych remontów częściowych dróg, co spowodowane to jest tym, że nawierzchnia kilku ulic jest w tak bardzo złym stanie technicznym (m.in. ul. Skłodowskiej-Curie, Górzysta, Źródlana, Leśna, Prusa, Lipowa, Wierzbowa), że ich remontowanie wydaje się nie mieć większego sensu.



Nawierzchnia ul. Leśnej jest w takim stanie, że żadne „cerowanie” jej już nie pomoże. I nie będzie można nic zrobić tak długo, dopóki jeździć tędy będą duże ciężarówki zaopatrujące budowę „Białego Kamienia”.



Niektóre odcinki ul. Kościuszki bardziej przypominają szutrowe drogi leśne aniżeli ulicę w mieście. Na liście potrzeb - czoło tabeli, lecz wedle możliwości - gdzieś na końcu listy.

Niestety, po rozstrzygnięciu przetargów na realizację kluczowych w tym momencie dla gminy zadań inwestycyjnych, gdzie przy wsparciu finansowym z zewnętrznych źródeł, przede wszystkim funduszy pomocowych Unii Europejskiej, należało zabezpieczyć udział własny, możliwość zrealizowania dodatkowych zadań praktycznie spadła do zera. Ogłoszony przetarg na remonty częściowych dróg, obejmujący swym zakresem również niektóre z wymienionych ulic, powinien wyłonić wykonawcę robót, który upora się z zadaniem jeszcze w maju.

4. W maju rozpocznie się realizacja ostatniego etapu pierwszej części inwestycji związanej z przebudową centrum uzdrowiska. Przedsięwzięcie, najtrudniejsze organizacyjnie, dotyczy części ul. Zdrojowej - od skrzyżowania z ul. Sienkiewicza do nieruchomości nr 10 (sygnalizujemy utrudnienia komunikacyjne, zwłaszcza dla podmiotów gospodarczych prowadzących działalność gospodarczą w tym rejonie, związane ze zmianą organizacji ruchu).

Planowane jest etapowanie zadania, które powinno zminimalizować trudności, a bardzo ważną sprawą jest uruchomienie alternatywnej drogi dojazdowej do ul. Zdrojowej (od strony ul. Wyszyńskiego), na której do 20 maja planowane jest położenie nawierzchni asfaltowej.

5. Komplikuje się sprawa dokończenia inwestycji realizowanej przez Regionalny Zarząd Gospodarki Wodnej we Wrocławiu, dotyczącej modernizacji i odbudowy koryta rzeki Kwisy (od mostu przy ul. Dolnej do mostu przy ul. Wiejskiej), jako że zachwiany został system finansowania.

Ogrom wykonanych dotąd robót (i rozsądek) nakazuje bezwzględne dokończenie zadania, bo w razie zaniechania prac kolejna wielka woda spowoduje katastrofalne zniszcze-



Powyżej - z perspektywy rzeki widać ogrom prac, jaki został wykonany, ale nie sposób nie dostrzec, czym groziłoby przerwanie robót. Poniżej - barierki ochronne to konieczny wymóg w trosce o bezpieczeństwo głównie pieszych chodzących ulicą Dolną.



nia w już odbudowanej infrastrukturze.

Prowadzone są rozmowy w sprawie rozszerzenia zakresu robót o kolejny odcinek rzeki - przy Zakładach Przemysłu Drzewnego BAREX. Dodatkowym zadaniem związanym z inwestycją jest konieczność zabezpieczenia barierą ochronną pasa drogowego ul. Dolnej, biegnącego wzdłuż rzeki, z uwagi na występujące duże zagrożenie bezpieczeństwa ruchu drogowego i pieszego. Trzeba by zainstalować barierę na długości niespełna 400 m, a koszt jej wykonania i montażu wyniesie ok. 120 tys. zł.

Eugeniusz Grabas

Palmy pierwszeństwa

Biblioteka, kontynuując tradycję, wspólnie z parafią pw. św. Józefa, Miejskim Zespołem Szkół i Urzędem Miasta ogłosiła II konkurs na wykonanie palmy wielkanocnej.

Napłynęło wiele prac, często wykonanych wspólnie z rodziną lub przez całą klasę. Pomysły na palmę były twórcze i ekologiczne, ponadto twórcy wykazali się wyobraźnią, wrażliwością na tradycję oraz zapobiegliwością. Większość prac wykonano z zasuszonych kwiatów polnych i ogrodowych, ziół, liści, traw, co świadczy o tym, iż przygotowania trwały kilka miesięcy. Twórcy niemal w ogóle nie sięgali po elementy dekoracyjne zakupione w sklepach, wykonując je własnoręcznie z dostępnych materiałów.

Nagrodzona praca uczennic ze Szkoły Podstawowej nr 1 w Lubaniu zachwyciła komisję bogactwem materiałów roślinnych suchych: kłosów zbóż, traw, kwiatostanu krwawnika, mieszek z nasionami czarnuszki, bukszpanu, jak również wysokością, gdyż kwiaty z krepiny i bibuły były splecione na tyczce o długości 2,5 metra.

Jan Paweł II powiedział: *Nie podcinajcie korzeni, z których wyrosliście. A tradycje są takimi korzeniami, świadczą o naszej narodowości i niezależności.*

14 kwietnia jury pod przewodnictwem Beaty Bielak oceniło 34 palmy i tak rozdzieliło nagrody:

Prace zbiorowe: I – „Stokrotki”, II – „Muchomorki”.

Prace indywidualne: I - Marta Puzio, Nela Nikadon i Mag-

da Tchórz (SP nr 1 w Lubaniu), II - Dominik Adam i Wojciech Dąbrowicki (SP nr 1 Lubań), III - Natalia Grońska, Kasia Jan-kowiecka, Natalia Rewers i Daniel Kiwiński.

Praca ekologiczna: I - Jakub Olszewski.

Nagrody specjalne:

- od radnych z Komisji Oświaty i Promocji - dla Julii Wasilewskiej, Marcela Szczekulskiego i Mateusza Podkomorze-go;

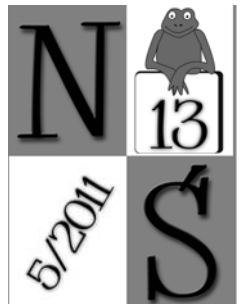
- od pracowników Miejskiej Biblioteki Publicznej - dla Weroniki Niewiadomskiej;

- od kierownika Referatu Promocji Gminy - dla Gabrysi Andziulewicz.

Wyróżnienia: Ewa Cendrowska, Sandra Duda, Kamila Fierkiewicz, Kacper Folusz, Jakub Gruszecki, Krystian Karwata, Tymek Kolejewski, Kasia Korowaj, Dominik Kowalczyk, Karolina Kuchciak, Alicja Mosiewicz, Ula Musioł, Marta Stępień, Paulina Tomaszewska, Sara Tomaszewska, Weronika Wróblewska.

Nagroda specjalna dla rodziny Salawów i klasy IIIa SP nr 1 w Świeradowie - za aktywny i twórczy udział w konkursie.

Krystyna Piotrowska



Światło w sieci - światelkiem w tunelu

Mija właśnie 15 lat od początków komercyjnego Internetu w Polsce. W czerwcu 1996 r. TP SA uruchamia komercyjny dostęp do sieci za pośrednictwem znanego obecnie wszystkim numeru 0-202122. Jak wszyscy pamiętamy, wymagany był do tego modem telefoniczny zamontowany w komputerze, wydający podczas łączenia dziwne dźwięki i blokujący telefon. Prędkość połączenia wynosiła wówczas 33,6 kbps, czyli dzisiejsze 0.033 mbs. Było nie dość, że wolno, to jeszcze drogo (a jeszcze drożej, gdy ktoś podłapał tzw. dialera, który łączył się z Internetem poprzez Wyspy Dziewicze).

Co przez 15 lat się zmieniło na świecie w Polsce i Świeradowie? Gdzie w dobie wszechobecnego Internetu są świeradowianie?

Zacznijmy od tego, że nasze miasto z punktu widzenia dużych operatorów jest mało atrakcyjne biznesowo i nigdy nie będzie tu dostępu do sieci na poziomie Wrocławia czy choćby Jeleniej Góry. Dzieje się tak, gdyż dla operatorów najdroższym czynnikiem cenotwórczym jest „ostatnia mila” – to odcinek pomiędzy węzłem sieci szkieletowo-dystrybucyjnej a użytkownikiem końcowym. Mówiąc prościej - taniej jest połączyć miasta ze sobą światłowodem niż do każdego z abonentów doprowadzić kabelek. Oznacza to, że żaden duży operator nie zainwestuje kilku milionów zł w Świeradów, bo po prostu mu się to nie opłaca. Problem „ostatniej mili” rozwiązują lokalni operatorzy telekomunikacyjni, jak np. w Świeradowie firma Info-Tom.

Już w momencie przyłączania się do globalnej sieci Polska była dość daleko za światową czołówką, obecnie na 30 miejscu (przebadano 72 kraje) ze średnią prędkością dostępu 8 Mb (co pokazuje wykres - ale średnią tę zawiązują duże miasta). A jak wygląda polska rzeczywistość, pokazuje opracowana przez Urząd Komunikacji Elektronicznej mapka. Kolorem czerwonym są na niej zaznaczone gminy, w których dostęp do sieci z prędkością co najmniej 2 Mb/s ma mniej niż 10 proc. gospodarstw domowych. Niestety, Świeradów też jest na czerwono!

W Polsce łączy wciąż jest jak na lekarstwo. Gdy internautom potrzebna była tylko poczta elektroniczna i przeglądarka stron, szybkość 1 czy 2 Mb/s nie robiła różnicy. Jednak Internet zmierza w kierunku interaktywnej wymiany plików wideo wysokiej rozdzielczości. Już odwiedzanie portali społecznościowych generuje duży ruch, nie wspominając

o komunikacji głosowej czy wideo (skype), która w okresie emigracji zarobkowej jest najtańszym, bo darmowym sposobem łączności. W krajach, gdzie jest dużo codziennych usług opartych o Internet: rejestracja do lekarza, wysyłanie zapytania czy śledzenie sprawy w urzędzie, formalności przy zakładaniu firm – rośnie jakość sieci. W Polsce łączy się nie tylko wolno, ale i drogie; mamy najwyższą stawkę za 1 Mb/s dostępu - 13 dolarów. Drożej, bo ponad 20 dolarów, płacą jedynie obywatele Meksyku i Turcji (dane z 27 lutego br.). Dla porównania: przeciętna prędkość łącza w otwierającej ranking Japonii to 61 Mb/s, a cena jednego megabita to zaledwie 27 centów (prawie 50 razy taniej niż w Polsce!). Na drugim miejscu uplasowała się Korea Południowa - 46 Mb/s i 45 centów!

Reklamy kuszą: „Podłącz się do nas, dostaniesz 128 Mb/s i telefon gratis”, a my - naiwni - dzwonimy, by usłyszeć: „Świeradów-Zdrój? Nie nie ma możliwości technicznych, działamy tylko w dużych miastach”.

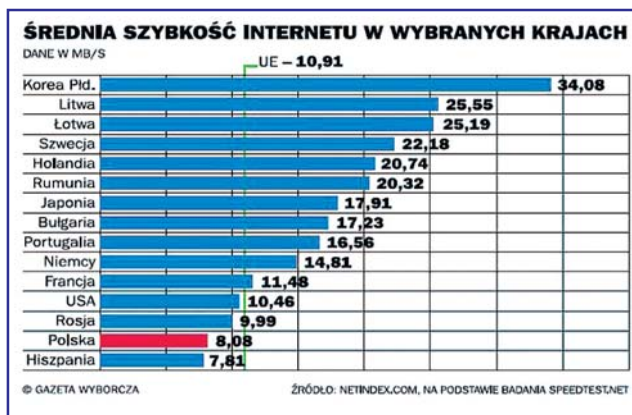
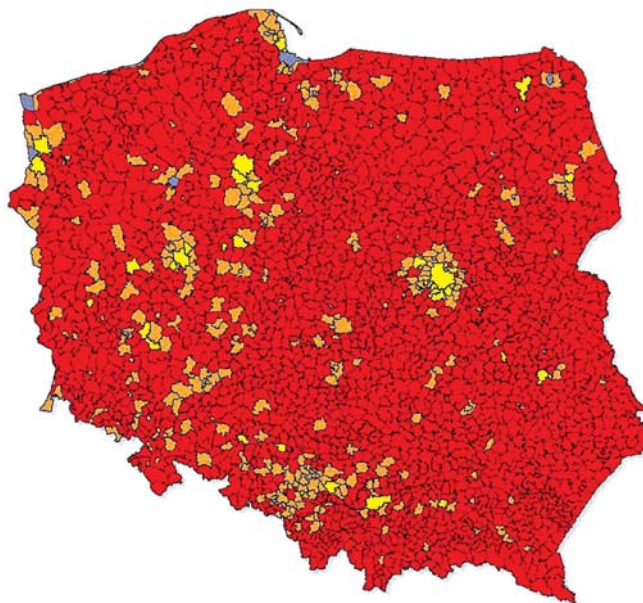
Dzwonimy do „Serca i Rozumu” po 6 Mb (TP SA) i słyszymy: „Oczywiście, podłączymy”. Panowie przychodzą, podłączają i wtedy się okazuje, że mamy 2 lub 3 Mb, zamiast obiecanych 6. I wszystko jest w porządku, bo w regulaminie zapisano „Do 6 Mb” (górna granica wartości), co wynika z kiepskiej jakości połączeń kablowych właśnie na odcinku „ostatniej mili”.

Wyścigi na coraz większe prędkości dla przeciętnego użytkownika nie ma większego znaczenia, a teoretyczna przepustowość sieci nie przekłada się na rzeczywistą ofertę dla klientów. 120 Mb/s w reklamie UPC to czysta abstrakcja, bo dzięki infrastrukturze wysokiej prędkości są dostępne jedynie dla nielicznych – możliwość skorzystania z łącza o prze-

puście ledwie w połowie z tej reklamowanej ma kilkaset tysięcy Polaków.

Operatorzy w reklamach używają pojęcia 6 Mb nie informując, że to prędkość pobierania danych, za to pomijając milczeniem szybkość ich wysyłania (tzw. UPLOAD). Np. przy łączach Neostady wartości te bardzo się od siebie różnią - z zasady jest to 2Mb/256 Kb/s, tymczasem wysyłanie danych ma znaczenie przy prowadzeniu rozmów czy wysyłaniu zdjęć lub filmów. A wykupienie większej ilości Uploadu wiąże się już z dużym wydatkiem, często kilkusetzłotowym.

TP SA jako nasz jedyny operator sieci w ogóle nie inwestuje w infrastrukturę lokalną. Oczywiście, możemy sobie wybrać operatorów: Dialog („Płynę do ciebie światłowodem”) czy Netię („Wolność wyboru”), co z tego jednak, skoro nie dysponują oni własną infrastrukturą i korzystają z łącz dzierżawio-



nych od TP, czyli wracamy do kabelków i ich jakości.

Może więc Internet mobilny? Niestety, w Świeradowie każdy z operatorów ma tylko jeden nadajnik zlokalizowany na przekaźniku TVP, który jest już tak obwieszony ante-

nami jak choinka bombkami, że zakazano wieszania kolejnych anten. Skutek - E-mobili najlepiej działa w nocy, gdy jest najmniej rozmów. Na paradoks zakrawa fakt, że jako pierwsi w regionie mieliśmy dostęp do telefonii komórkowej, a dziś nie mamy dostępu do szybkich łącz mobilnych.

Promowany przez Polsat Internet LTE działa na razie tylko testowo w wybranych miastach, a w całym kraju będzie dostępny, gdy zostanie wyłączona telewizja analogowa i armia w porozumieniu z Rosją zrezygnuje z wykorzystywania tych częstotliwości do użytku wojskowego.

Gdzie zatem jest Świeradów? Niestety, daleko nie tylko za światem, ale i za Polską. Na szczęście ostatnio pojawiło się „światelko” w tunelu. Po latach interwencji i dziesiątkach godzin rozmów doczekaliśmy się pierwszego łącza światłowodowego dla lokalnego, niezależnego operatora, co oznacza dostępność do Internetu szerokopasmowego, rozumianego według definicji (z ang. Broadband Internet Access) – usługa polegająca na połączeniu z Internetem za pomocą szybkiego łącza lub medium o dużej przepływności. Światłowód daje możliwość skalowania potrzebnej prędkości (bez konieczności każdorazowego sprawdzania warunków technicznych), zapewnia łącznie symetryczne o prędkości równej w obie strony i „na telefon” zwiększa prędkości nawet do 1 Gb (1000 Mb) – umożliwia to włączenie światłowodu bezpośrednio do struktury telekomunikacyjnej, omijając ograniczenia technologii miedzianej (nie będą nas już w przyszłości nękać takie awarie, jaka się przydarzyła na przełomie kwietnia i maja, gdy całe miasto zostało praktycznie odcięte od sieci).

Ważnym elementem jest też czas odpowiedzi na zapytanie z serwera (tzw. PING). Przy łączności miedzianej wartość ta wynosi 30-50 ms na każde zapytanie (dodajmy że otwarcie np. Onetu to wygenerowanie kilkuset zapytań), a przez światłowód - 2-5 ms, a więc 10-krotnie szybciej. Efekt słychać głównie w rozmowach głosowych (tak zwane opóźnienie) i widać w grach online.

Dostarczenie łącza do operatora, to jedno, a rozesłanie go do abonentów, to kolejna trudność w naszym mieście, gdyż z uwagi na ukształtowanie terenu i duże zalesienie Świeradowa trudno dotrzeć z usługą do wszystkich. W centrum i na os. Korczaka problemu nie ma, ale już ul. Nadbrzeżna czy Czerniawa stanowią nie lada wyzwanie. Oczywiście, będziemy robić wszystko, aby dostarczyć mieszkańcom tych okolic szybki i tani Internet, jednak wymaga to czasu, sporych nakładów finansowych i zabiegów logistycznych.

Inż. Rafał Matelski

WYOBRAŹCIE SOBIE PINOKIA

Biblioteka ogłasza konkurs plastyczno-techniczny z okazji 130. rocznicy urodzin bohatera książki Carla Collodiego „Pinokio”, która ukazała się w odcinkach w roku 1881 na łamach „Gazety Dzieci”. Autor w pierwszej wersji chciał uśmiercić drewnianego pajacyka, jednak na prośbę dzieci zmienił zakończenie.

Włosi hucznie obchodzą co roku urodziny Pinokia.

Nasze dzieci również doskonale znają historie pajacyka o wydłużającym się nosie podczas kłamstwa, gdyż jest to lektura szkolna.



Zapraszamy dzieci i rodziców do udziału w konkursie - można wykonać portret, ułożyć własną historię przygód Pinokia i jego przyjaciół, ale i wrogów, a prace należy składać do 17 czerwca br.



ZESPÓŁ SZKÓŁ LICEALNO-GIMNAZJALNYCH w Mirsku

ogłasza nabór na rok szkolny 2011/2012 do Liceum Ogólnokształcącego o profilach:

- humanistycznym (przedmioty wiodące – język polski, historia, wiedza o kulturze),
- matematycznym (matematyka i do wyboru - fizyka z astronomią lub informatyką),
- społeczno-ekonomicznym [administracyjnym] (historia, matematyka, geografia, wiedza o społeczeństwie),
- biologiczno-chemicznym (biologia, chemia),
- językowym* (język polski, geografia),
- sportowym* (biologia, chemia, geografia).

*przy deklaracji 15 osób
Ponadto na wszystkich profilach przedmiotami wiodącymi są również języki obce: niemiecki i angielski.
Przyjmowane są też zapisy do Technikum Hotelarsko-Turystycznego.

Wszelkie informacje o szkole i na temat dokumentów dostępne - www.zslgmrsk.nazwa.pl
kontakt: 75 78 34 250, zslgmrsk@tlen.pl
Dokumenty należy złożyć w sekretariacie Zespołu, ul. Wodna 2.



Kronika Dolnoślązaka



Jubileuszowy X konkurs pod nazwą „Kronika Rodzinna Dolnoślązaka”, organizowany przez Kuratorium Oświaty, Wydział Edukacji Urzędu Miejskiego i Centrum Kształcenia Ustawicznego we Wrocławiu, był skierowany do uczniów gimnazjów i szkół średnich, a głównym jego celem było poznanie losów swojej rodziny poprzez analizę dokumentów, wywiadów z najstarszymi członkami rodziny, opisanie własnej wielkiej i małej historii oraz dołączenie drzewa genealogicznego, zdjęć, kserokopii dokumentów.

Uczniowie świeradowskiego gimnazjum pod opieką Magdaleny Lonycz przygotowali prace konkursowe poznając losy swoich przodków, którzy tworzyli bogatą historię naszego regionu, kraju, Europy i świata, a wśród wyróżnionych prac, którym przyznano „tytuł szlachetki”, znalazły się prace Marii Salawy i Kamili Fierkowicz (stoją na zdjęciu z resztą laureatów).

Uroczyste podsumowanie konkursu, w którym wzięło udział 79 gimnazjalistów i 19 licealistów, nastąpiło 29 kwietnia w Centrum Kształcenia Ustawicznego we Wrocławiu i zostało poprzedzone występami uczniów z LO nr XVII im. A. Osieckiej we Wrocławiu oraz prelekcją „Dom i rodzina w kulturze i tradycji polskiej” wygłoszoną przez jednego z profesorów Uniwersytetu Wrocławskiego.

Kolejna edycja konkursu za rok, ale już dzisiaj zapraszamy do gromadzenia dokumentów, zdjęć i poznawania historii swojej rodziny, dzięki której wychodzimy z trudnych sytuacji, pokonujemy strach i która jest naszym wsparciem.

Dzień bez byków

17 maja w bibliotece o godz. 15³⁰ już po raz 13. odbędzie się - pod patronatem Burmistrza Miasta - Ogólnomiejski Konkurs Ortograficzny o tytuł Mistrza Ortografii. Odważnych prosimy o zgłaszanie się do miejskiej lub szkolnej biblioteki - do 14 maja. Można też zapisać się przez telefon pod nr 75 78 16 394 lub 75 78 16 373. Na bezbłędnych czeka nagroda-niespodzianka. Do udziału w konkursie zapraszamy zwłaszcza osoby dorosłe. W poprzednich edycjach dorośli wyjątkowo omijali sprawdzian, a rok temu jedynym dorosłym finalistą Tadeusz Półtorak, któremu w roku 2009 z jednym zaledwie błędem udało się pokonać uczniów.

OGŁOSZENIA DROBNE

• Tomasz Miakienko - licencjonowany zarządca nieruchomościami podejmie współpracę ze wspólnotami mieszkaniowymi. Kompleksowa obsługa. Tel. 601 506 232, 75 78 17 401 • Sprzedam garaż dwustanowiskowy przy ul. Górskiej. Tel. 75 78 17 288 (po godz. 15) • Kancelaria Podatkowa KARGEM mgr Bogumiła Tasulis. Tel. 75 75 225 38, 506 053 924, 601 835 007 • Zatrudnię od zaraz kucharza i pomoc kuchenną. Tel. 501 125 614 • Sprzedam taśmę kalenicową firmy DACHROL w kolorze antracytu (czarna) - 13 rolek (każda 5 mb). Tel. 693 304 511 • Lokal użytkowy blisko centrum do wynajęcia - 54 m², na warsztat, sklep lub gabinet, możliwość uruchomienia firmy z dotacją z Powiatowego Urzędu Pracy • Jest praca dla pokojowej/pomocy kuchennej w Villi Vital, ul. Żeromskiego 2. Konieczne doświadczenie na podobnym stanowisku • Sprzedam umeblowane trzypokojowe mieszkanie w centrum Świeradowa, 66 m². Tel. 515 069 316 • Sprzedam wózek spacerowy x-lander XV, stan b. dobry (można oglądać w kręgielni). W zestawie: folia przeciwdeszczowa, osłonka na nożki, śpiwór zimowy (typu mumia) z owczej wełny. Tel. 695 299 223.

Piłka nadal w grze

17 kwietnia

POGOŃ MARKOCICE - TKKF KWISA 2:1 (0:0)

Mecz bez historii - „Kwisa” przegrała, straciła fotel lidera, a honorowego gola dla naszej drużyny zdobył **Damian Sienkiewicz**.



23 kwietnia

TKKF KWISA - OLSZA OLSZYNA 3:0 (1:0)

Dobry mecz, wysokie zwycięstwo, dwie świetne bramki **Michała Rojka**, ale gol otwarcia w 35 min. należał - jakże by inaczej - do **Wojtka Ostrejki**, który płaskim strzałem z 16 metrów pokonał bramkarza.

Prawdziwe emocje zaczęły się w II połowie - Olsza nie miała nic do stracenia i groźnie atakowała, ale chyba tylko raz, w 47. min., miała klarowną sytuację bramkową, lecz napastnik gości fatalnie przestrzelił.

Pierwsza bramka Rojka padła po kwadransie drugiej odsłony, lecz sędzia boczny dopatrzył się aptekarskiego spalonego. Dwie minuty później Rojek silnie strzelił na bramkę gości, a Ostrejko w dobitce był minimalnie wolniejszy od bramkarza Woźniaka.

Kwisa od 65. min. grała w dziesiątkę, jako że po drugiej żółtej kartce boisko musiał opuścić **Stanisław Mizioł**, mimo to nasz zespół grał lepiej od byłego lidera.

Rojek najpierw w 80. min. kapitalnie pokonał bramkarza gości strzałem głową (po dośrodkowaniu z rzutu rożnego przez **Damiana Palucha**), a w 90. min. ustalił wynik spotkania.



30 kwietnia

SKALNIK RĘBISZÓW - TKKF KWISA 1:6 (1:6)

Nic nie zapowiadało takiego wyniku, ponieważ już w 3. min. Skalnik - jak na gospodarza przystało - wyszedł na prowadzenie po strzale Skóry z rzutu wolnego. Na szczęście cztery minuty później wyrównał Rojek po asyście Ostrejki, choć przyznać trzeba, że od tej pory Kwisa trochę się męczyła z rywalem. Dogodne sytuacje marnowali Mizioł, Ostrejko i Fido, za to w ostatnim kwadransie pierwszej połowy padło aż 5 bramek, wszystkie dla świeradowian.

W 28. min. w polu karnym faulowany był **Aleksander Michalak**, a z jedenastu metrów nie pomylił się Ostrejko. Dwie minuty póź-

niej asystę zaliczył Michalak, a trzeciego gola dla Kwisy zdobył Mizioł. Między 40. i 45. min. na listę strzelców dwukrotnie wpisał się Ostrejko, zaś w doliczonym czasie Kwisa wyszła z kontrą, zostawiając obronę Skalnika przy środkowej linii boiska, a Mizioł w sytuacji sam na sam z bramkarzem gości ustalił wynik meczu.

W drugiej połowie z naszych piłkarzy uszło powietrze, wystarczyło go jednak w płucach na tyle, by w pełni kontrolować grę.



8 maja

TKKF KWISA - JAŚNICA OPOLNO 2:1 (0:0)

Festiwal nieskuteczności, zwłaszcza w drugiej połowie. A zaczęło się nieźle - w 7. min. Michalak trafił w poprzeczkę, także między 20. i 22. min. nie wykorzystał dogodnych sytuacji. Dwukrotnie chybił też Mizioł, a raz - Rojek.

Tuż po wznowieniu gry w drugiej połowie wynik otworzył niezawodny Ostrejko - strzałem głową, po dośrodkowaniu z rzutu rożnego **Kamila Patynki**. Na drugiego gola kibice czekali do 62. min. - Mizioł idealnie wyłożył piłkę Michalakowi, a ten pokonał płaskim strzałem bramkarza Opolna. Dwie minuty później goście zdobyli kontaktowego gola, jednak Kwisa walczyła do końca o utrzymanie korzystnego wyniku, a w kilku sytuacjach zabrakło szczęścia albo rewelacyjnie spisywał się bramkarz przyjezdnych.

Gdyby mecz skończył się wynikiem 10:1, nikt nie mógłby mieć pretensji (2 słupki, 2 poprzeczki, 3 sytuacje sam na sam z bramkarzem). Niestety, wyjątkowo zawiodła skuteczność naszych piłkarzy, ale cieszą kolejne 3 punkty i pozycja lidera grupy.

Skrócone relacje z meczów pochodzą ze strony klubu - <http://tkkfkwisa.futbolowo.pl/>



Zapraszamy kibiców świeradowskich piłkarzy, którzy na własnym stadionie rozegrają jeszcze następujące mecze:

22 maja, godz. 15⁰⁰ - z WKS Działoszyn-Krzewina

5 czerwca, godz. 15⁰⁰ - z LKS Świecie

19 czerwca, godz. 15⁰⁰ - z Włókniarzem Leśna

TESS-ART

TERESA KWIATKOWSKA

ARTYSTA PLASTYK

Mgr sztuki

Absolwentka

Akademii Sztuk Pięknych

Wydziału Malarstwa i Rzeźby

we Wrocławiu

♦ olejne malarstwo sztalugowe

♦ abstrakcja i pejzaż

♦ portret olejny na zamówienie

tel. 75 78 16 320

www.tessart.eu

**KOMPUTEROWE BADANIE SERCA:
NOWA DIAGNOSTYKA - CYFROWE EKG
+ CYFROWA WEKTOKARDIOGRAFIA
Z OBRAZEM NACZYŃ
WIĘNCOWYCH; PULSOKSYLOMETRIA**
(badanie zawartości tlenu we krwi do określenia
możliwości wysiłków fizycznych w warunkach górskich);
USG (tarczycy, nerki, prostata, brzuch).

**PROFILAKTYKA ZAWAŁU
I CHOROBY WIĘNCOWEJ SERCA**

**DR NAUK MED.
JAKUB KWIATKOWSKI**
ŚWIERADÓW-ZDRÓJ,
UL. STRUMYKOWA 8

**Przyjmuje: wtorki i piątki
w godz. 9⁰⁰-11⁰⁰ i 17⁰⁰-18⁰⁰
Rejestracja pod nr. tel. 75 78 16 320
w godz. 8⁰⁰-9⁰⁰**

NOTATNIK ŚWIERADOWSKI. Wydaje Gmina Miejska Świeradów-Zdrój.

Redaktor naczelny - Adam Karolczuk, **tel. 661 784 827, notatnik@swieradowzdroj.pl**

Zdjęcie Domu Zdrojowego wykorzystane w winiecie otrzymaliśmy dzięki uprzejmości Zarządu Uzdrawiska „Świeradów-Czerniawa”.

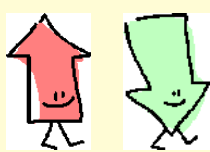
Zapraszamy wszystkich Czytelników do współredagowania miesięcznika. Teksty (także literackie), opatrzone nazwiskiem autora (do ewentualnej wiadomości redakcji) oraz zdjęcia można składać również w Izerskim Centrum Wspierania Przedsiębiorczości przy ul. 11 Listopada 35 (II p.), tel. 75 71 36 482. Za treść ogłoszeń i reklam redakcja nie ponosi odpowiedzialności oraz zastrzega sobie prawo skracania i preredagowania treści ogłoszeń oraz odmowę publikacji. Redakcja nie zwraca materiałów niezamówionych i zastrzega sobie prawo ich skracania.



Rowery za darmo w Izery

LATO 2011 - CENY BILETÓW JEDNORAZOWYCH
Kolei Gondolowej Świeradów-Zdrój (w zł)



	NORMALNY	ULGOWY
	28	23
	22	18
	17	14

UWAGA! PRZEWÓZ ROWERÓW - BEZPŁATNY

OSOBY UPRAWNIONE DO PRZEJAZDÓW ULGOWYCH

1. Dzieci od lat 4 oraz uczniowie szkół podstawowych, gimnazjalnych, ponadgimnazjalnych i studenci za okazaniem ważnej legitymacji
2. Osoby powyżej 65 roku życia – rocznik 1946 i starsi
3. Osoby zaliczane do znacznego i umiarkowanego stopnia niepełnosprawności na podstawie ważnego orzeczenia oraz ich opiekunowie i asystenci (jeden opiekun na jednego niepełnosprawnego)

OPIEKUNOWIE GRUP I PRZEWODNICZY GÓRSCY

1. Przewodnicy górscy z uprawnieniami, prowadzący grupę 5 i więcej osób – 5 zł
3. Opiekunowie zorganizowanych grup szkolnych w liczbie 20 i więcej osób – 5 zł (jeden opiekun na 20 osób)

RABATY DODATKOWE

1. Członkowie zorganizowanych grup w liczbie 20 i więcej osób – 10%

OSOBY UPRAWNIONE DO PRZEJAZDÓW BEZPŁATNYCH

1. Dzieci do 4 lat

PRZEWÓZ PSÓW (TYLKO W KAGAŃCACH I NA UWIEZI), BAGAŻU I WÓZKÓW DZIECIĘCYCH - BEZPŁATNY

W kasach można płać kartami płatniczymi: VISA, VISA ELEKTRON, V PAY, MAESTRO, MASTER CARDMASTER, CARD ELEKTRONIC, DINERS CLUB INTERNATIONAL

Uwaga! Cennik ma charakter propozycji i kierownictwo gondoli chętnie wysłucha o nich opinii, wniosków i uwag ze strony potencjalnych klientów!

Wiosna przyszła już na dobre, czas więc na wyciągnięcie rowerów i przygotowanie się do sezonu rowerowego, co zresztą potwierdza widok osób pedałujących po ulicach i ścieżkach rowerowych w górach.

Pierwszym poważnym sprawdzianem dla miłośników jednośladów była wycieczka rowerowa z Mirska; 20-osobową grupę przyprawił radny tej gminy, u nas dołączyła do nich piątka zapaleńców ze Świeradowa i Czerniawy i wszyscy wspólnie wybrali się do schroniska Orle na Izerską Majówkę (a wszystko jeszcze przed majową zawiąją i zamiecią). Część grupy pojechała do góry gondolą, reszta - Drogą Tartaczną do Polany Izerskiej i dalej przez Chatkę Górzystów do Orla.

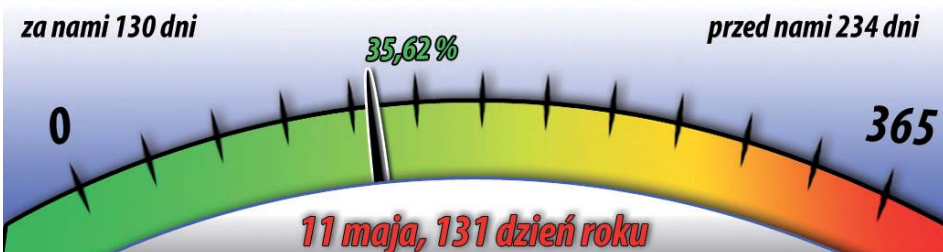
Opisuję ten wyjazd, żeby wskazać moc możliwości, jakie rozpościerają się przed rowerzystami. Mając ze sobą mapę, mogą ustalić trasę, która prowadzi

częściowo szlakami rowerowymi, częściowo pieszymi, a także asfaltowymi drogami nadleśnictwa, których w Izerych jest naprawdę dużo.

Prowadząc wypożyczalnię i serwis rowerowy, zauważam, jak nasz Izerski Rowerowy Raj przyciąga coraz więcej zapalonych rowerzystów nie tylko z woj. dolnośląskiego, ale też ościennych, a wszyscy bez wyjątku bardzo sobie chwalą urozmaicenie tras i ścieżek.

Niedługo powstaną singltreki, które ściagną do nas jeszcze więcej amatorów jazdy na rowerze i aktywnego spędzenia czasu. Tymczasem od czerwca zapraszam dzieci na zajęcia szkółki rowerowej - będziemy wspólnie przecierać szlaki i ścieżki Gór Izerskich, bo dzieciaki muszą nabrać odpowiedniego przygotowania kondycyjnego, nim wjadą na singltreka.

Tomasz Mitkiewicz



Izerska majówka



Grupa członków SKKT „Świeradowskie Orły” wyruszyła 30 kwietnia z Jakuszyca, by na zaproszenie Towarzystwa Izerskiego, które zorganizowało od 30 kwietnia do 2 maja w Stacji Turystycznej Orle Majówkę Izerską 2011, aktywnie uczcić Dzień Ziemi sprzątając w Górach Izerskich.

Orle było bazą imprezy, a organizatorzy - Nadleśnictwa Świeradów i Szklarska Poręba - w ramach obchodów Międzynarodowego Roku Lasów 2011 przygotowali dla „sprzątaczy szlaków w Górach Izerskich” informację o Leśnym Kompleksie Promocyjnym Sudety Zachodnie, materiały promocyjne, prelekcję na temat znaczenia lasu w życiu człowieka oraz wycieczkę do mostu na Izerze połączoną z krótką prezentacją Ścieżki Astronomiczno-Mineralogicznej, która znajduje się między Orlem a Chatką Górzystów.

Potem było ognisko, a upieczona w nim kielbaska przywróciła energię i dodała sił do zaliczania kolejnych atrakcji: wykładu dr. Tomasza Mrozka z Instytutu Astronomii Uniwersytetu Wrocławskiego (połączony z prezentacją multimedialną „Obrazy prosto z nieba”, wreszcie obserwacji słońca przez teleskopy (fot. obok) i spaceru po „Układzie Słonecznym” do Chatki Górzystów, skąd nasza drużyna wróciła do Świeradowa z workiem pełnym puszek aluminiowych, kor-

ków plastikowych, ale też z satysfakcją z aktywnie i z pożytkiem dla środowiska spędzonego dnia.

Serdecznie dziękuję najaktywniejszym uczestnikom sprzątania szlaków: Izabeli Fidze, Patrykowi Olkowskiemu, Danielowi Olkowskiemu, Oskarowi Nogałowi oraz Jarosławowi Olkowskiemu - tacie Patryka, który uczestniczy w Ogólnopolskim Konkursie „Turystyczna Rodzinka” realizowanym w ramach Roku Turystyki Rodzinnej w PTTK.

Więcej informacji o innych konkursach w ramach RTR można znaleźć na stronie:

www.rodzina.pttk.pl

